大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人：費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百三十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一號
廣告電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四四
電報掛號：5773
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

首都青年萬人集會　鄧小平代總理出席
中國青年準備就緒　隨時赴越同抗美帝
正緊急動員開展迫使美帝滾出印支運動

【中國新聞社北京二十三日電】北京各界青年一萬多人今天下午在人民大會堂隆重集會，紀念「四．二四」反殖民主義日和萬隆會議十周年，堅決支持越南人民和青年的抗美救國鬥爭。

大會在暴風雨般的掌聲中通過了大會通電和致越南人民和青年的支持電。通電中說，中國青年決心同全世界青年一道，緊急動員起來，開展一個聲勢浩大的羣衆運動，迫使美帝國主義從越南滾出去，從印度支那滾出去，從亞洲、非洲、拉丁美洲滾出去，從它侵佔的一切地方滾出去。支持電表示，一億三千萬中國青年已經做好一切準備，不惜一切犧牲，準備在越南兄弟需要的時候隨時拿起武器，同越南兄弟並肩戰鬥。

鄧小平代總理和劉寧一副委員長出席了大會。正在北京訪問的亞洲、非洲、拉丁美洲國家的青年、學生、工會、婦女和文化代表團，越南民主共和國駐中國大使陳子平，越南南方民族解放陣線常駐中國代表團代理團長阮明芳，以及在北京的亞非拉國家和其他各國留學生應邀出席了大會。

全國青聯主席王偉致開會詞以後，全國青聯副主席王照華，以及來自越南南方、越南民主共和國、印度尼西亞、葡屬非洲、海地和肯尼亞的青年和婦女代表，在會上先後講話。

王照華在講話中指出，過去的十年是帝國主義、殖民主義土崩瓦解、各種妖魔鬼怪不斷從失敗走向失敗的十年。他說，越南人民和青年的英勇鬥爭證明了美帝國主義只不過是外強中乾的紙老虎，是完全可以打敗的。

他表示中國青年堅決支持和擁護越南南方民族解放陣線的聲明、越南祖國陣線的告人民書、胡志明主席的講話、范文同總理的政府報告和越南國會的決議，堅決反對約翰遜所謂「無條件討論」的陰謀詭計。他說，中國青年堅決反對任何勾結美帝國主義、出賣越南人民根本利益的卑鄙陰謀。

他說，中國人民和青年決不像那些怕死鬼，絕不是在美帝國主義戰爭訛詐和挑釁面前發抖的人。中國青年堅決響應全國人民代表大會常務委員會通過的關於支持越南國會呼籲書的決議，毫無保留地支持越南人民抗美救國鬥爭。

美菲將領會談
討論越局　擬共建海軍基地

【美聯社華盛頓二十三日電】美國和菲律賓兩國的高級軍事首腦們，今天在華盛頓舉行會議，討論越南局勢以及在西南太平洋上印尼、馬來西亞的危機。

參加會談的菲律賓武裝部隊參謀長桑托斯和菲律賓陸軍司令拉普斯，都是美國參謀長聯席會議主席惠勒的賓客。

美國消息靈通人士說，美國和菲律賓如果同意在菲律賓南部建設一個新的海軍基地的話，基地建造時將要由兩國共同投資，共同使用。

粵西滇南民兵練武
掌握五種武器　黑夜裏照樣中靶
與越南交界的兩地區

【據新華社廣州二十三日電】廣東省東興縣的民兵們，更加從實從嚴從難苦練殺敵本領，隨時準備打擊美國侵略者。

在羣衆性的五學五教練武熱潮中，東興縣的民兵大部分人都達到一兵多能，一兵多用的要求。不少人現在已經掌握了打五種以上武器的本領，白天可以打，夜間也可以打；高山、平地可以打，空中目標也可以打。三月二十九日，剛下過大雨，他們舉行了夜間無燈光射擊。黑夜中，伸手不見五指，指揮員的命令剛落，民兵們手中的步槍，輕、重機槍一齊朝前面山地的目標開火，一陣密集的槍聲過後，掛在小松樹上的白紙靶應聲穿孔，小樹枝紛紛落地。

【據新華社昆明二十三日電】雲南省路南彝族自治縣圭山區所各民公社的青年民兵，繼承革命傳統，一手拿鋤，一手拿槍，苦練殺敵本領。

為了練好殺敵本領，所各邑民兵根據山區特點和有什麼槍練什麼武，有什麼武器打什麼伙的精神，開展羣衆性的就地、分散、小型的練武活動。在生產空隙，無論烈日當空還是颳風下雨，他們都堅持步槍、機槍射擊，投彈，刺殺，利用地形地物等訓練，在山林地帶，他們利用生產間隙練習班排戰術；放羊的民兵在山上利用地形地物練習瞄準；瓦幫上的民兵以碑當靶，有空對練。女民兵割蕎、砍包穀休息時在地裏練，男民兵打場、晒公糧後就在場邊練。在地裏練習投彈時民兵們用土塊練習投遠、投準，收工後又用自製的木手榴彈練習。有些民兵手臂練腫了，

仍繼續堅持。民兵幹部勸他們休息，他們都說：怕疼就練不出本事。有一次，民兵營為了檢閱民兵的戰備觀念和軍事技術，進行了一次「發現敵情」的搜山演習。緊急集合號一響，十分鐘內，相隔一里多的兩個村子的民兵全副武裝集合起來，分成三路出動搜山，直到在山背後的草窩裏搜出了「敵人」之後，大家才知道是演習。當天晚上，民兵們開會總結，教導員表揚了集合迅速，敵情觀念強的民兵們。他說：「我們就要像這樣，有事做到召之即來，來之能戰，戰之能勝，不管敵人從天上掉下來，還是從地下鑽出來，我們都能消滅它。」

范文同抵昆
黎筍昨回國

【據新華社昆明二十三日電】越南總理范文同參加了第一次亞非會議十周年慶祝活動和訪問緬甸以後，在回國途中於今天上午從仰光飛抵昆明。

朱德委員長、陳毅副總理到機場熱烈歡迎。正在昆明的老撾愛國戰線黨主席蘇發努馮親王等，也到機場歡迎。

【據新華社北京二十三日電】越南勞動黨中央第一書記黎筍，以及由他率領的越南黨政代表團團員：越南勞動黨中央政治局委員、越南民主共和國政府副總理兼國防部長武元甲，越南勞動黨中央政治局委員、越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨，越南國家科學委員會副主任陳寶等，已在二十二日乘專機離開北京回國。

到機場歡送的，有中共中央總書記鄧小平，中共中央政治局委員、中央書記處書記李先念等。

中國人從來不怕美威脅
美如圖僥倖必後悔莫及

【中國新聞社北京二十三日電】北京大公報今天在評論美國國務卿臘斯克四月二十日的談話時指出，這次談話表明，美帝國主義在越南民主共和國政府四項主張的照妖鏡下，現出了原形。

評論強調說，臘斯克在悍然拒絕越南政府四項主張的同時，還妄想恫嚇中國人民，阻止中國人民支持越南兄弟的抗美救國鬥爭。它誣衊中國人大常委會的決議是「威脅之詞」，說什麼「這種局勢中有危險的因素，但是有對雙方來說都是危險的因素」。如果臘斯克還沒有忘記歷史的教訓的話，那麼他應該知道，在中國共產黨領導下的中國人民是從來不怕美帝國主義威脅的。中國人民對美帝國主義絕不抱任何幻想，我們對美帝國主義的侵略和戰爭陰謀從來都是認眞對待的。

評論警告說，美帝國主義對此如果心存僥倖，到頭來將會後悔莫及。

洛奇蔣介石昨密斟
蔣集團狂叫開闢「第二戰場」

【美聯社台北二十三日電】美國特使洛奇今天和蔣介石舉行了兩次會談。

洛奇向蔣介石徵詢關於越南局勢的意見，並向蔣介石解釋美國的政策。

除蔣介石外，洛奇並向「外長」沈昌煥，「行政院長」嚴家淦及「國防部長」蔣經國徵詢意見。

【本報訊】台北消息：洛奇赴台活動的前夕，蔣幫份子狂喊開闢「第二戰場」，要求美國佬使用蔣軍代美攻

「立委」謝仁釗的談話，他要求美國「設法建立」一個「亞洲反共大聯盟」，「彼此聯合作戰，或促成……（蔣軍）反攻大陸，開闢亞洲第二戰場。」

蔣幫「中央日報」廿三日刊出「合衆社台北」稱：「政治觀察家們」說：洛奇到台北後，「可望討論中華民國軍隊……扮演何種角色的問題」；「美國為了對最壞的局勢作準備，洛奇可能首先提出這項問題」。

來。

「公論報」廿三日的社論，胡說「開闢第二戰場才能解決越局」：該報說，美國如果使用蔣軍回「自己的國土」，那麼只須「付出最小的代價」，比之美國人自己在南越「累年積月的消耗」，合算得多。

該報刊出了蔣幫「

傅其芳萬里來鴻分析乒賽戰果
中國男隊再獲冠軍的原因

冠軍戰比第廿六屆更緊張

【北京】體育報二十三日刊登了中國男子乒乓球隊教練傅其芳從雅那寫來的一封信，論述了中國男子隊再獲世界冠軍的原因。

這封信是傅其芳在中國男、女隊雙雙榮獲團體世界冠軍以後，晚晨兩點多鐘開始寫的。體育報在刊登這封信時用了這樣一個標題：「毛澤東思想引導我們再獲勝利」。

傅其芳在敘述了中日男子隊爭奪斯韋思林杯的過程以後寫道，這場比賽可以說是比第二十六屆世界錦標賽中國隊擊敗日本隊、第一次奪得男子團體世界冠軍那場比賽更緊張，尤其是小莊負於高橋浩，打成了三比二，我們只領先一分；而在第六盤，李富榮第一局又一直落後到十六比二十，如果再輸了這一盤，總分成了三比三，以後形勢就更緊張了。何況當時還接連在發球問題和在停局終了時運動員可以接受場外指導等問題上，發生了裁判都不根據國際乒聯規定的章程，而對我們進行了不正確的干涉的情況。同時，一部分觀衆坐在看台上的起哄，高聲喊叫，把場上氣氛搞得更緊張，我們按照規則提出了意見後，國際乒聯主席蒙塔古親自坐到我們後面觀察，賽後他說，「沒有發現中國隊員發球不符合規定」。我想從這些事情，你一定能更深刻的體會到，我們不僅是在和日本隊作戰爭，而且還和另一種困難在作鬥爭呀！

張燮林輸了一分之後

傅其芳繼續寫道，張燮林負於高橋浩也許會使你們感到意外吧？可是我們全體人員，從領導、教練到運動員都是非常冷靜的，仔細地在按照原定的戰術繼續進行比賽，一點也沒有慌亂！這是需要非常堅強的意志。這力量從何而來？現在我可以告訴你了，我們對這些情況都已有了非常充分的估計，早已把可能出現的困難作了細緻的分析。我們是按照毛主席教導我們的，把困難想得更多一些；分析困難，向困難作鬥爭，是毛澤東思想武裝了我們，才能臨危不亂。這使我更進一步深深體會到了毛澤東思想的偉大，我可以說，我們的勝利，也就是毛澤東思想的勝利！

（下轉第二版）

美編輯協會主席說
越戰眞相如何　美公衆不知道
美當局限制報道戰報

【美聯社紐約二十二日電】「紐約時報」今天評論關於越南的新聞報道說：「美國政府的可信性已成了在越南戰爭中的傷亡之一。」

美聯社編輯協會主席比比那天所說的話是十分正確的。他說，美國公衆並沒有得到關於越南戰事的「全面或者眞實的消息」。他明白地指出，所有關於越南的消息，包括軍事消息在內，均被美國新聞處控制，同時美國新聞處並規定對採訪空襲記者進入空軍基地各種限制，及其他種種規程。此種損失一直要追溯到華盛頓，因為政府，尤其是國防部限制新聞的政策，越來越多。政府的可信性本來是一件很寶貴的東西，但在權宜之計的名義下已喪失殆盡。」

香港代理處：德信行有限公司　中國銀行大廈　電話：24000

亞洲和平大會在日開幕
中國團體電賀號召反美
美軍必須撤出南越　越南人民利益不容出賣

……的罪惡性運動，表示崇高的敬意。

電報說，這是對美帝國主義在亞洲的侵略和戰爭部署的沉重打擊，是對鬥爭中的越南人民、朝鮮人民和其他各國人民的有力支持。它表現了日本人民反對美帝國主義侵略、保衛和平的堅強意志和偉大的國際團結精神。中國人民堅決支持日本人民的正義鬥爭。

電報指出，中國人民代表大會常務委員會已通過決議，嚴正表示完全贊同和堅決支持越南國會的四項主張。我們認為，只有堅決制止美帝國主義對越南的侵略，迫使美國從越南撤出它的一切武裝力量，才能為越南問題的政治解決創造必要的條件。誰無視越南人民的正義要求和堅定主張，繼續玩弄這種或那種和平談判騙局，出賣越南人民的利益，為美帝國主義効勞，都只能進一步暴露他們自己的醜惡嘴臉，並遭到可恥的失敗。

電報最後說，在各國人民反美鬥爭的有利形勢下，讓我們進一步緊密團結，加強鬥爭，為擊敗我們共同的敵人美帝國主義，為把美國侵略者從日本、南越、南朝鮮、老撾、台灣以及它所侵佔的一切地方趕出去，為全力支持越南人民抗美救國的神聖鬥爭，為擊敗形形色色的出賣越南人民革命鬥爭的和談陰謀，保衛亞洲和世界和平而共同奮鬥！

美兩黨議員指出
約翰遜欺騙國民
轟炸北越無效　美國反而陷於一團糟

……民主黨參議員格魯寧與主持遠東事務的國務卿助理邦迪辯論約翰遜政府越南政策。攻擊的……「實屬重要」。格魯寧說，美軍在南越是違反法國人撤退後所達成的一九五四年日內瓦協定。格魯寧又說，美國出兵南越違反聯合國憲章，因為美國從未與越共談判或協商。他又批評美國……而炸了兩個月，我們的處境並未比以前好。

【法新社東京二十三日電】日本首相佐藤榮作的特使松本俊一今天向國會說，美國轟炸北越是否能獲得預期的效果——特別是指胡志明屈服——是可懷疑的。松本俊一作為首相的特使最近在老撾、柬埔寨和南越旅行回來。

松本俊一在下院外交委員會辯論越南問題時，向該委員會作此聲明。

他對該委員會說，他相信胡志明不會那麼容易屈服於美國對北越的轟炸。

民軍在郊區數度進攻
峴港美軍接連被襲
四十餘美兵被五名民軍困住無法移動
峴港火車一列被炸毀　美巡邏兵又被美兵打傷

……游擊隊一小隊在峴港西北僅七哩用地雷爆炸火車一列，另有一股游擊隊在峴港東北五哩向南越軍電台射擊。又有較大的一隊游擊隊在峴港南五哩試探南越軍的防地。南越軍立即要求美國直昇機前往援助。

現在南越的美國陸戰隊共八千五百人，其中多數均佈置在峴港附近戰略空軍基地四周。

昨天美國陸戰隊曾兩次和游擊隊遭遇，陸戰兵一名被打傷頭部。

據今天所獲消息，昨天的巡邏隊內有陸戰兵四十四人，被五個至八個游擊隊火力制壓，二十分鐘不能移動。游擊隊停火後，陸戰隊開始追擊並喚來四架「鬼怪」噴氣機前往協助。據峴港軍事方面說，噴氣機向逃走的游擊隊射擊，但是沒有擊中他們。

今天在距機場不及一哩的地點巡邏時，陸戰隊一名士兵誤被另一個陸戰兵從背後開槍打傷。

【美聯社西貢二十三日電】美軍發言人宣佈，美國特種部隊一名軍官，今天在西貢西一百五十哩的一場戰役中被打死。

這名軍官和一個非正規軍部隊參加了一場在黎明前開始的砲戰。和他在一起的兩名美國兵受重傷。美軍發言人還宣佈，一名美國空軍官昨天駕駛的飛機在西貢東北二百七十哩一個訓練中心起飛時飛機墜毀，這名軍官喪命。

【法新社西貢二十三日電】美國人士今天透露，游擊隊今天在一次埋伏中，打死十名打傷兩名政府軍巡邏隊隊員。政府軍中伏地點在湄公河三角洲永龍省附近。

另有三名巡邏隊隊員失蹤。

中國射箭再攀世界高峰
李淑蘭破世界紀錄
五十米雙輪比賽創造五五環新成績

李淑蘭

「華盛頓郵報」評論
南越前景五個「不」
不滿意不愉快不妙不幸不可避免

【據新華社北京二十二日電】華盛頓消息：十四日的「華盛頓郵報」的一篇社論對約翰遜政府的各種「和平」歎調北招搖表示煩惱。社論指出，約翰遜在四月七日的巴爾的摩演說中所作的「和平姿態」沒有被理會，聯合國秘書長吳丹和英國政府的特別代表戈登—沃克的出訪又被宣佈不受歡迎，這是「令人失望的」，而「新的轟炸」的主張看來也不會有什麼結果。因此，社論無可奈何地承認，美國在這方面「迴旋餘地已經非常之少」。

社論在指出目前南越的軍事和政治局勢「仍然不穩」之後寫道，美國侵略南越的戰爭「完全是一場令人不愉快和無利可圖的戰爭」，「但是，要找出解脫的辦法卻似乎超出（美國的）外交和軍事才能之外」。

面對着這樣一種絕望的局面，社論哀嘆：「（南越問題的）整個前景是不能令人滿意的、不愉快的、不妙的、不幸的——而且是不可避免的」。

修正主義與美合作
用聯合國干涉越南
赤旗報說蘇在聯合國處處討好美帝
赫魯曉夫下台後蘇積極與美合建「聯合國部隊」

【據新華社北京二十二日電】東京消息：日本共產黨中央機關報「赤旗報」最近發表社論，揭露美帝國主義利用聯合國來作為推行侵略政策和戰爭政策的工具，並且揭露現代修正主義者把聯合國美化為「和平機構」，為美國効勞。

社論指出，在美國企圖把越南問題同聯合國扯在一起的時候，南斯拉夫「戰鬥報」主張把越南問題提交聯合國安全理事會。社論說：以赫魯曉夫為中心的國際修正主義潮流，以聯合國通過的關於世界和平和民族獨立的宣言和決議為根據，竭力散布了對聯合國的幻想，而把這些宣言和決議不但不能限制美帝國主義的戰爭和侵略政策，反而起了掩飾這種政策的作用。

它著重指出，以赫魯曉夫為代表的現代修正主義者認為聯合國是實現他們追隨美國的政策和美化美國的舞台，並且竭力在各國人民當中散布對聯合國的幻想。社論還說：「現代修正主義者所鼓吹的『以聯合國為中心的論調』實際上只不過是對美帝國主義的無原則的妥協和合作政策的一種表現形式而已。」

社論舉出了這樣的一些事實：蘇聯駐聯合國代表在一九六〇年曾經支持美國策劃的派「聯合國軍」侵略剛果的行動；一九六二年，赫魯曉夫甚至事先不同古巴商量，就接受美國提出的由聯合國對古巴進行「國際視察」的要求；一九六四年八月，美國製造「東京灣事件」，並且企圖利用聯合國來使它侵略越南的行為合法化，蘇聯代表也沒有反對美英把「馬來西亞」塞入安理會。

社論還着重揭露現代修正主義者所採取的「不反對安理會討論」的態度：蘇聯代表也沒有反對美英把「馬來西亞」塞入安理會。

社論還着重揭露現代修正主義者「聯合國武裝部隊」在世界各地推行侵略陰謀的非常積極的態度。赫魯曉夫下台以後，在今年的第十九屆聯合國大會上，蘇聯代表竟又投票贊成設立「維持和平行動特別委員會」，它以討論使用聯合國部隊問題作為主要任務。

現代修正主義者還想把聯合國作為開展「聯合國合作年」運動的中心，使世界人民的反帝運動和民主運動的方向。

華北西北普遍喜雨
晉冀旱象基本解除
對夏季雜糧和春麥生長有利

【中國新聞社北京二十二日電】中國華北、西北一些地區最近幾天普遍降雨，使這些地區的旱象基本解除或有所緩和，有利於農作物的生長。

華北的山西全省和河北省大部分地區，從十六日到二十二日曾普遍下了春雨。山西有三分之二的地區降水量達到八十毫米，全省大部分地區的旱象基本解除。河北省主要棉糧產區的雨量最多的達到四、五十毫米，也解除了旱象。

西北的甘肅、陝西、青海三省，最近幾天也普降喜雨。青海的廣大牧區還下了雪。這三個省的降水量一般都達到三至十毫米，對夏季雜糧作物和春小麥的生長有好處。

迪石省反掃蕩大捷
南越民軍殲敵五百
打死美僞軍官卅餘　擊落美機八架

【新華社河內二十三日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方迪石省人民武裝力量，於四月四日到六日，英勇擊敗了美僞軍在迪石省永順、鵝泡、安邊三縣進行的大「掃蕩」，殲敵五百餘人，擊落敵機八架。

這家通訊社報道說：四月四日，美僞集體出動僞軍第二十一師的五個營，在十四輛兩棲裝甲車、二十七艘砲艇和近四十架直升飛機和噴氣飛機的掩護下，向上述三個縣進行大規模「掃蕩」。

敵軍在四日、五日、六日三天中，到處遭到解放軍的猛烈襲擊，單是四月六日下午，敵軍就被打死打傷三百餘人，其中有十名僞軍軍官，敵機三架（一架噴氣飛機和兩架直升飛機）被擊落。

在戰鬥進行中，敵人曾派遣直升飛機多批把援軍運到永平鄉，妄圖從背後襲擊解放軍。但解放軍的另一支部隊早已在這裏等待迎擊敵人。僅僅經過十五分鐘的戰鬥，解放軍戰士們就擊落了敵人一架戰鬥機和四架直升飛機，並擊傷多架。

據不完全統計，在這次反「掃蕩」戰中，解放軍共打死打傷敵軍五百多名，其中有美國侵略者六名和僞軍軍官三十名，擊落敵機八架（其中有美國噴氣飛機一架），生俘僞軍兩名，擊毀和擊傷兩棲裝甲車五輛，擊沉和擊傷砲艇四艘。此外，還繳獲大批武器彈藥。

另據越南南方解放通訊社報道，平定省人民武裝力量九日晚上襲擊了位於綏仁市第一區的美國機場。據初步消息，美國設在那裏的雷達系統受到嚴重損壞，敵軍傷亡五名。在同一個時候，平定省人民武裝力量還進攻了在東山山寨和隊檢的敵軍，殲敵十五人，解放軍的攻擊打擊使綏仁市僞政權和僞軍十分恐懼，許多人慌忙脫掉軍裝，四處逃竄。

巴黎官方正式宣佈
法不參加東約演習
德姆維爾聲明不同意美對越南政策
巴基斯坦也不參加　美只拼湊得六國

【法新社巴黎二十三日電】法國外交部發言人今天說，法國將不參加東南亞條約組織即將在中國海舉行的下次演習。

法國外交部發言人說，法國將不派遣船艦參加這次「海馬」演習。他沒有提到法國觀察員的事情。

這項宣佈意味着東約八個成員國中，只有六個國家的船艦參加這次演習。因為巴基斯坦早已決定反對這次演習。

在這項行動之前，法國已決定只派觀察員參加五月二日至三日在倫敦舉行的東南亞條約組織部長級理事會第十屆會議，以及東約部長級理事會之前舉行的東約軍事顧問會議。

所有這些行動，都是根源於法國和東約其他成員國、主要是美國之間對於越南問題的分歧。

一年前在馬尼拉舉行的第九屆東約部長級理事會會議上，法國沒有在關於越南問題的聲明上簽字。在那次會議上，法外長德姆維爾要求東約的盟國在越南問題上一起尋求現實的、政治解決。

德姆維爾二十一日在巴黎的內閣會議上說，只派遣觀察員參加這次會議的決定，也是由於去年在會議上意見不同而產生的。

日商列舉六優點
增購中國手風琴

【本報廣州專訊】【文匯】到廣州參加春季交易會的日商大武組，帶來一份由日本音樂中心事務局局長杉浦敏郎簽署的評價中國手風琴的書面材料。杉浦敏郎根據日本中央音樂團採用中國「鸚鵡」和「百樂」手風琴的演奏效果及價格情況，總結出中國手風琴有六個優點：（一）輕快易拉；（二）音量豐滿、優美悅耳，共鳴性好；（三）音色明朗、健康；（四）結構堅固、輕便；（五）工藝細緻、精密；（六）價格合理。杉浦敏郎通過份書面材料的大武組，還是日本貿易協同組合連合會業務部長，他在去年秋季交易會時購買了一批「鸚鵡」和「百樂」手風琴。搬到日本後，很快就受到熱烈歡迎，很快就銷售一空。他準備在本屆交易會上洽購數量較大的手風琴，現正與交易團洽談中。

美又地下核試
今年來第八次

【新華社北京二十二日電】華盛頓消息：美國原子能委員會宣佈，美國二十一日又在內華達試驗場進行一次地下核試驗。

這是今年以來美國官方宣布的第八次地下核試驗，也是一九六三年八月莫斯科三國部分禁止核試驗條約簽訂以來美國官方宣布的第四十一次試驗。

美國貿易團體
將來亞洲活動

【美聯社伊利諾斯州芝加哥二十三日電】一個由三十八人組成的貿易代表團預定二十五日動身前往遠東，為芝加哥地區的商業尋求更多的交易。

該代表團將首先前往日本，訪問東京、大阪、神戶和京都等城市。他們也將訪問台北、香港、曼谷、新加坡、馬尼拉和檀香山。

阿根廷各界訪華代表團在交易會上參觀絲綢製品（本報攝）

穗舉辦信鴿比賽
最遠由衡陽返穗
參加信鴿三百多隻共分五站

【本報廣州專訊】廣州市信鴿協會本月廿二日開始舉辦一九六五年春季信鴿競翔，共舉行五個競賽站，從韶關起，沿京廣線到樂昌、坪石、郴州，最後一站是衡陽，五五二公里。

由於今年該會事前組織了輔導訓練以及吸取了去年競翔的經驗，因此參加的信鴿比去年增加近二倍，據統計，參加這次春季競翔的信鴿有三百多隻，其中有些曾在去年參加過韶關、坪石等地區競翔獲得紀念狀的，今年又報名上陣。

這次競翔定六月中旬結束。

李富榮具頑強不服輸精神

（上接第一版）

「我又想到李富榮對木村的第一局，賽後我問他：『當時你的思想有什麼變化？在十六比二十落後時是怎樣想的？』他說：『當時心中根本沒想到輸，而是想如何一分分的奪回來！』你想想，在這樣危急的情況下能夠沉着應戰，的確是不容易的。他又說這也是對困難有了準備才不緊張了。

「在今晚的比賽中，使人最突出的感覺就是李富榮頑強和不服輸的精神。我知道他為了準備最後對日本隊的決賽，從二十六屆以後開始，已憋了四年的氣，這次，他把氣都使用到球拍上去了。」

為什麼不出徐寅生

傅其芳說，談到他時，又使我想起了團體賽前的上場人選問題。他經過這一年的刻苦鍛鍊，技術面貌有了新的變化。因此，長谷川先生曾公開說過，中國隊對日本隊本來是張燮林、莊則棟三人出場，現在李也進步了，這就給專為教練帶來了麻煩，究竟用誰好呢？莊則棟曾敗於日本，還敢不敢用？可是我們卻不是這樣考慮的，我們認為，人愈多就愈容易選擇，就具有更機動的餘地，更有利，這次所以不用徐寅生，並不是徐不成了，而是組織上堅決信任和培養更年青的運動員，在徐、李、莊等人都差不多的情況下，我們讓年青的上場，可以打得更兇狠些！

銀杯裏帶着全國人民心意

「比賽結束後，我和團體賽的五名運動員跑上受獎台。當我第三次從國際乒聯主席蒙塔古手中接過斯韋思林杯時，我起初感到這銀杯實在太重，它裏面帶着全國人民火熱的心意。腦海中也出現了我們運動員平時刻苦鍛鍊的景象。不僅是他們五人，不僅是參加這次比賽的二十四個人，在國內還有多多少少的運動員都曾幫助他們練習。我想不要說這一個銀杯，即使再大十萬倍恐怕盛也不下這兩年來他們為了祖國的榮譽，為了爭奪這銀杯而流出的汗水！而這裏面也包括許多領導和教練員們的辛勤勞動。

感到代表偉大祖國而自豪

「可是接着我又想到，我是代表你們，代表全國人民來領受這銀杯的。這樣我的力量就無限大了，因此這銀杯就輕了。當我們緊握銀杯高舉，當我們的國歌響起時，我感到了代表偉大的祖國而感到自豪，我在心中歡呼，祖國萬歲！毛主席萬歲！

「寫到這裏，窗外已有車響了，我一看錶，才知道已快五點鐘了。今天雖然休息，但我們還應該成了第一段比賽，還有其他的比賽在等待着我們。我牢記着毛主席說的：『奪取全國勝利，這只是萬里長征走完了第一步』……『務必使同志們繼續地保持謙虛、謹慎、不驕、不躁的作風，務必使同志們繼續地保持艱苦奮鬥的作風。』我們一定要永遠牢記毛主席的話，戒驕戒躁，努力完成下一階段的任務！」【中國新聞社北京二十三日電】

廿一廿二兩天進犯北越
美軍機九架被擊落
自去年八月起共被殲二五七架

【據新華社河內二十三日電】越南人民軍總司令部今天上午發表公報說：越南軍民在四月二十一日和二十二日兩天擊落入侵越南北方的美國飛機九架。

公報說：四月二十一日和二十二日兩天，美帝國主義接連派遣戰鬥機侵犯河靜、廣平等省和永靈區的領空，在白天和黑夜轟炸和掃射消交通線的居民區、學校、漁船、車輛和醫救病人的標有紅十字的救護車。

上述地區軍民激昂對美國侵略強盜的仇恨，進行了十分英勇的戰鬥，日夜連續打擊敵人，加強防空工作和組織推進生產。

據第四軍區報告，上述地區軍民共擊落九架敵機，擊傷多架。其中四月二十一日擊落一架，四月二十二日擊落八架。

這樣，從一九六四年八月五日到一九六五年四月二十二日，越南北方軍民共擊落美國飛機二百五十七架（在越南北方被擊中後在南方墜落的二十七架未計算在內）。

越南人民軍總司令部今天打電報給義安、河靜、廣平和永靈等地軍民，熱烈嘉獎和表揚他們在二十一日和二十二日兩天擊落九架美國飛機的輝煌勝利。

新界新聞

十八鄉今午巡遊 將出現三龍會舞

百鳥展覽今預展明開幕

▲元朗十八鄉慶祝天后誕會景巡行大會，今日正午舉行，節目豐富，規模比一屆雄大，其中較使人矚目者為三龍會舞。來賓看台設在元朗大戲院。此外，新界慶祝天后誕者，尚有青衣島、長洲、坪洲、南丫島、西貢、大埔滘等，各有搶花炮及搶花炮等節目演出粵劇。

▲大埔松園仙館主辦的首屆百鳥展覽大會，明日開幕，請新界太平紳士鄒若衡主持剪綵儀式。此次參加者甚衆，場中鳥類凡千種，不少屬於罕見珍禽。古今鳥雀食具、用具及雀籠等陳列，並請鳥雀專家擔任評判，各類優勝者將給予獎分設冠亞季軍及特別獎。此外，凡參加展覽者，均由大會發給證書，以資紀念。今日下午二時舉行預展，招待新聞界。明日起歡迎各界參觀。

▲長洲、梅窩、坪洲、大嶼南區、東涌、大澳、南丫北段、南丫南段、西貢十區鄉事會首腦，定廿八日上午十一時，在新界南約理民府辦公室內舉行會議，係由新任南約理民府官紀察主持。

▲港府當局將在新界西貢區學禾抗興建一座鄉村式碼頭，以利交通。在該段面積約一千五百七十方呎的海灘及海床範圍內，凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之申請者，須於下月四日前用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質連同任何損失之抑算乙紙，書明係因該項私人權益終止而致者。

▲港府新聞處消息：大嶼山方面不久即動工將一條長二三、五〇〇呎之臨時車路，改為鋪瀝青路面（闊十二呎）之永久性公路。該車路由大嶼山南部之長沙附近起直達北岸之東涌村止，作為在東涌谷建築引水隧道工程之準備。行將興建之永久性公路不獨方便當地居民，且對負責建築及保養引水道之工程人員亦有用處。

此外，該新路並有助於該區之未來發展。

▲港府新聞處消息：港督會同行政局，已授權在新界大埔墟實盤街對開之海灘及海床填海約五點七英畝，填海所得之土地，將用以興建一間新學校，及興建兩座樓宇，供受船灣淡水湖計劃影響之村民居住。

▲新興獲涌區被將於短期內開工發展青山道北面之地區，以便將灌瀝涌及葵灣發展計劃影響之兩個村落，該兩村為傳屬及油麻磡。

此項發展工程包括興建地台之地基、築路、敷設水喉及與遷徙該兩村有關之其他工程。上述工程將於下月開始，需時十八個月方能完成。

▲昨日出版之港府憲報公佈：本月在避風港射擊場甲區及乙區進行射擊演習之增訂日期如下：

四月廿八日由上午八時三十分至下午五時三十分；四月二十九日由上午七時至下午五時。

專輪今往大廟

除小輪外另有「德星」輪

為方便遊客趁熱鬧

【本報訊】油蔴地小輪公司與大業公司，今日分派小輪及「德星」輪開往大廟，除「德星」輪於今晨十時半在上環新填地港澳碼頭啟碇、下午二時開返本港（均只開航一班）外，油蔴地小輪公司之小輪則分班開往，預計每半小時開出一次，直至下午三時止。由大廟開返之最後一班小輪將為下午六時。

今晨開往大廟之小輪，碇泊於香港統一碼頭東翼（即原日旺角碼頭），首班開出為上午八時正，船費每位收二元，不分等級。

彩色蒲劇歌唱片

竇娥冤將映

女主角王秀蘭唱做俱佳

【本報訊】為紀念元代戲劇大師關漢卿而拍攝的彩色蒲劇歌唱片「竇娥冤」，將繼「滄海遺珠」後在普慶、珠江、國泰、高陞公映。

「竇娥冤」又名「六月雪」，是一家喻戶曉的大悲劇。蒲劇名演員王秀蘭飾的竇娥，很能體現出關漢卿原著的精神，唱做均有很高水平。

蒲劇是我國四大梆子之一，唱腔高亢，最宜表演悲劇。該片為長春電影製片廠出品。

南華體育會 續辦象棋賽

即日起接受報名

優勝者將獲獎品

【本報訊】南華體育會主辦的一九六五年度全港象棋公開大賽，經該會議決，定於五月八日晚在嘉山會所舉行，即日起接受報名。

該會主任梁通華謂，棋藝一般自舉辦棋賽以來，歷屆均產生青年新手，對提高本港棋藝水平及聯絡棋友感情，均起了很大作用。此種成就，實賴各大棋會及各界人士之協助，有以致之，今後更希望各界人士大力支持。

該會副主任陳百祥透露，該會同人為了此次之棋賽，將贈逾千元獎品，俾增興趣。

二百餘男女 明登慈雲山

【本報訊】港府新聞處消息：由黃大仙區四個機構聯合主辦的本年度登慈雲山競賽，經於廿日截止報名，參加者有女子組廿七人，男子組二百二十九人。比賽已定明日舉行。

【本報訊】觀塘街坊，定今日偏寧船區街坊，定今日偏寧多艘前往大廟祝天后誕，沿途有音樂助興，並由陸智夫國術及南北醒獅表演國術醒獅。屆時將由馬超常主持點睛開光儀式。該區值理為李毛、尹慶、梁潮祥、黃煥等，據謂此次參加人數非常踴躍。是晚並假吉慶酒家聯歡聚餐。

家計會兩項比賽 連日應徵者踴躍

截稿日期已定本月卅日

【本報訊】香港家庭計劃指導會獲得香港電台及商業電台協助，舉辦廣播劇本比賽及徵求家庭計劃歌，經於本月五日開始，迄今十多天，收到作品甚多。據主辦當局宣稱，深望各界人士踴躍參加，特別是青年學生們；並訂定本月三十日截稿。在評定名次後，將舉行一次頒獎禮，邀請李樹芬博士主持。

兩項比賽的目的，在推廣家庭計劃運動，使社會人士對家庭計劃有更深刻的認識，切實[illegible]

紫羅蓮之父 昨病逝醫院 今日下午出殯

【本報訊】影星紫羅蓮（鄒潔雲）、鄒潔雲之父鄒德甫，原居廣州，為粵劇界前輩，日前因病入院調理，昨（廿三）日晨逝世，遺體移九龍殯儀館，今日下午四時出殯，將加林遜道基督教墳場，請新現金，俾能

李孟韶之母 昨出殯安葬

【本報訊】百利酒樓董事長港九飲食業商會秘書李孟韶之母陳太夫人，前天凌晨一時病逝聖德肋撒醫院，享年七十

小頁友畫報 時開招待會

【本報訊】兒童刊物「小良友」畫報與諸田無他命魚肝油聯合舉辦之讀者招待會，將於本月廿七日下午二時假座大

惡犬傷人 狗主破財

昨有兩宗狗咬人案

【本報訊】兩男女均不善管理其犬，至將他人咬傷，昨分別被警方票控於官塘法庭，由陶子忠法官審訊。

首宗被告陳日榮，住啟明樓，被控於本年二月廿五日在鑽石山直街不善管理其犬，至咬傷他人。法官判其罰款廿元。

次宗被告少女蘇蕃蘭，住黃大仙徙置區W座，被控甲罪於本年三月十二日不善管理其犬，致將途人咬傷；乙罪則控其身為一隻超逾三月之犬的主人而未領該犬牌照。法官判甲罪罰十元，乙罪罰廿五元，合共罰款三十五元。

辰衝公司 舉行書展

【本報訊】九龍尖沙咀樂道一三一一五號辰衝圖書公司總經售英國政府出版的各類書刊，由廿六日至廿八日舉行展覽，歡迎各界參觀。

此外，美策公司選送出五份禮物，凡到場的觀衆均有機會獲得；每一位小讀者還可取得一份糖果食品及文具。

會堂音樂廳舉行，節目豐富，同時還請何健琴及童星顯蹤。

女青影展 今日開幕

【本報訊】基督教女青年會舉辦之公開攝影比賽，所有作品經評選完竣，已並定於今（廿四）日正午十二時假座香港大會堂舉辦會議舉行展覽開幕禮，請香港社會服務聯會總幹事紀勵主持，紀勵夫人頒發獎品，歡迎各界參觀。

色情狂露下體判罪 泥水匠與女童做愛判受監視

【本報訊】深水埗德貞女子學校附近，最近發覺有一名青年男子當衆暴露下體，事後警方拘獲該青年，昨解往北九龍裁判署。據控方指出：被告過去已有同樣案底四次，曾被判入獄及由感化官監管行為。結果法官判被告簽保一百元，十八個月內檢束行為。

被告庄盛，廿二歲，紮鐵工人，住黃大仙徙置大廈第卅座七××號，被控於三月二日在九江街近元洲街處暴露下體。

控方稱：本年二、三月間，德貞女校學生投訴，謂有人向她們露下體。該校職員遂留心注意。四月十三日，被告又在該處附近出現，結果被捉住，送警局落案控訴。

【本報訊】一名廿七歲泥水匠與未成年女童發生性行為，昨被控於北九龍裁判署，結果被判受社會福利署感化官監視行為十八個月。

被告男子鍾樹，廿五歲，泥水工人，住官塘旅寧街九十×號A三樓，被控於一九六四年七月間，與一名十五歲零六月之未成年女童黎某，發生性行為。被告認罪。

據控方指出：本案之女童黎某，於今年三月間失蹤，但一個月後被尋回，並將被告指認。該女童並欲與之結婚，但家人反對。至六四年七月間，被告帶女童到觀塘一公寓內與之發生性行為，自後兩人約每週在公寓會晤一次。

瑜伽健康中心 明日義映籌款

【本報訊】瑜伽健康中心，定明日上午十時至十二時假座樂聲戲院公映國語片「香港之星」，籌募福利經費，開映前將由街坊研究會主席陳樹渠剪綵開幕。

該中心各會員及瑜伽病康員五百人，為建設瑜伽治以教濟久病未痊者，可以休養康復之所，特舉行此次義映。義映各票券共四種，包括「廿元」、「十元」、「五元」及「三元」等，由各會員指定地區勸銷。

「香港之星」為電懋影片公司與日本東寶公司合作拍攝。

[illegible]加作品可寄香港郵箱三千號商業電台收，註明「徵求家庭計劃歌」。

竊七成甕中鱉

驚動事主後匿於床底

被控兩項罪名共囚卅月

【本報訊】歐七潛入西人住宅偷竊，被事主發覺，走投無路，躲匿在床底，成為甕中之鱉，終於被擒，昨日解控於銅鑼灣裁判署受審。

被告男子吳晃，無職業，寮藉人，住銅鑼灣街九百零×號四樓，被控兩項「夜盜」罪名：㈠本月廿一日凌晨二時，在樂活道十二號二樓B二座潛入西人P柏加住宅中，偷取鋼水筆一支，價值五元；㈡又於本月十三日凌晨二時三十分，在樂活道十二號二樓D一座潛入西人J・F・新理列達住宅中偷竊手錶三個，價值八十二元。

法官判被告人每罪入獄十五個月，分期執行，合共三十個月。

小鋼琴手許建明 後晚舉行獨奏會

【本報訊】小鋼琴手許建明，定本月廿六（星期一）晚九時在大會堂音樂廳舉行鋼琴獨奏會，由富亞教授指揮香港管弦樂團擔任伴奏。

節目包括：㈠貝多芬升C小調月光奏鳴曲（作品廿七號之二）；㈡蕭邦B小調奏鳴曲（作品五十八號）；㈢葛瑞格A小調協奏曲。

許建明今年僅十七歲，為本港鋼琴學生中之有成就者之一，曾先後在港舉行獨奏會兩次，並到歐、馬、泰國各地舉行獨奏會二十餘場。近年來在名師指導下，琴藝更為精進，特在港舉行第三次公開演奏。票價分三元、五元、七元及十元，在大會堂票房及中環謀得利琴行、九龍通利琴行出售。

保良局總理 訪利銘澤等

【本報訊】保良局新總理昨日上午十一時許，聯同前往訪行政立法兩局華人議員、兼該局永遠顧問主席利銘澤、馮秉芬、簡悅強、李福樹、馮漢柱、唐炳源、謝雨川、胡百全等。

公寓成妓寨 三女子受罰

【本報訊】灣仔一家「桃色」公寓被警方破獲，引致三名女子被控開設妓寨，於昨日在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭被判罰款六百元。

首被告女子梁好，三十五歲，台山人，住謝斐道某號九樓，被控於四月二十二日在上址開設妓寨。

次被告女子周淑賢，二十二歲，上海人，住軒尼詩大廈，已婚，有兩子女；第三被告李霞，三十一歲，南海人，住軒尼詩大廈，兩人被控於四月二十二日協助及教唆首被告開設妓寨。

案情透露：四月二十二日午夜十一時，兩名便裝警員偽裝尋芳客，前往上址，首被告先後將兩名警員介紹次被告及第三被告，每人三十元。次被告及第三被告進入兩警員房間內，即寬衣解帶，裸體相對，警員乃表露身份，三被告人即被拘控。

法官昨日判首被告罰款三百元，次被告及第三被告各罰款一百五十元。

舞台藝術展覽 今日中午開幕

由粉菊花向霞等剪綵

【本報訊】由香港劇協舉辦、黎覺奔主持的「舞台藝術展覽」，定今日中午十二時在香港大會堂低座二樓舉行揭幕儀式。屆時將由戲劇界聞人容宜燕、姚萃農、粉菊花和向霞剪綵。儀式舉行後，歡迎各界人士自由參觀，不收門券。參觀者均可獲得一份精美場刊。

展覽內容包括幾部份：㈠中外名劇舞台模型；㈡中國古典戲曲服飾與照片；㈢中國戲劇臉譜大張圖片；㈣四十年間著名京劇演員表演劇照；㈤中文戲劇著作數千種（包括近千本已絕版之話劇劇本）；㈥有關戲劇研究資料及本港歷次著名演出的場刊；㈦木偶戲的舞台與木偶作品、圖書和照片，所有展出物品，只供參觀，均不出售。

展覽日期為今明兩天，每日由中午十二時起至下午八時止。屆時解答。香港大學的羅錦堂、清華書院的饒宗頤、中英學會中文戲劇組的容宜燕、鮑漢琳、甄梓生等，均為特約在場的解答人。

業餘音研會 今晚教民歌

【本報訊】香港業餘音樂研究會明晚繼續舉辦第八次「每週一曲」活動，將由陳靜姍介紹及教唱新疆民歌「瑪依拉」，歡迎愛唱民歌及藝術歌曲者參加，不收任何費用，並有歌譜分發。會後並加播出陳俠的獨唱及徐邦儀的手風琴獨奏節目。該會地址在灣仔洛克道二百六十七號九樓A座，電話七三一三六二。

何氏宗親會 明開會員會

【本報訊】何氏宗親總會定明日上午十時至十二時舉行會務，並於下午三時半在中環香港樓三樓召開第六次會員大會，選舉第六屆新職員。

文員會百花晚會 今晚第四次舉行

該會福壽會員明晚聚餐

【本報訊】香港華人文員協會定今日下午八時在九龍該會之游樂部舉行第四次百花晚會，招待會員。節目有男聲小合唱「大路歌」、女聲小合唱「開路先鋒」、「紅梅讚」、「落雨天」；舞蹈「洪湖水浪打浪」；相聲「出口成對」；故事「一袋鹹」；獨唱「三杯美酒敬親人」、「誰不說俺家鄉好」及旅遊報告等。歡迎會員、團員參加。

又，該會福壽會於明（廿五）日下午二時舉行賀壽大會，設茶點招待福壽會員，同時分發出席會員每人一包，並有電影助興。下午六時賀壽聚餐。

慈雲山新區 增建一徙廈

【本報訊】港府新聞處消息：九龍鑽石山附近之慈雲山新區，將於下月或六月初動工增建一座多層大廈，需時約十五個月完成。

戲碼平淡之甲組波

光華再戰陸軍

雙方實力有距離光華應添兩分

甲組足球聯賽今天上演一場平淡戲碼，下午五時半在花墟球場舉行，光華對陸軍，雙方預備組則在下午三時三刻先行角逐，門票全收一元二角。

光華目前在甲組中，二十戰共得十七分，僅剩下兩場比賽，賜完便告一段落。

陸軍已確定降級，實力亦與光華有多少距離，今天實遇光華，雙方今天與解放軍實逐，正是搶分的最好機會，而且它連場表現不俗，球員有鬥志，只要今天不輕敵，又能保持較佳的耐戰力，應可再添兩分。

陸軍已經確定降級，但是，陸軍對其他球隊的時候，他們仍會搏到底，亦難以輕波。但是，陸軍絕少和會，只見一場勝一場，今天如它能夠領先，光華就會處於吃力的境地，但照正常看法，仍以光華取勝的機會較大。雙方列陣如下：

光華：陸志榮、馮國傑、黃志成、劉錦華、楊兆和、李成、羅偉光、黃炎新、陳志剛、陳德、[illegible]

陸軍：史密夫、布朗、巴特、納加、比爾、歐文、頓金、麥當奴、高多、默哈、翁定、[illegible]

足總為促成三角賽 考慮接受外界幫助

事關黑池和錫週要求提高包賬

關於英國足球勁旅黑池隊和錫週聯隊來港參加三角對抗賽之事，聯絡人甚為近來突然提出增加包賬的要求，是以增加負擔之故，現正與一商業機構洽商，要求予以經濟上的幫忙，相信不日便有消息發佈。

關於黑池隊和錫週聯隊來港之事，足總正加緊聯絡中，前天且已接到該兩隊聯絡人甚詳細的來信，信上尚沒有詳細說明，只說該兩隊在訪問新西蘭之後，回師返英經港時，在港比賽數場。同時要求港方包賬一千五百鎊一場，並負責該兩隊職、球員在港的膳宿費用。

足總認為如果照一千五百鎊一場的條件，接納該兩隊來港，實在難以應付。因為是角逐三場，計黑池對錫週、黑池對香港、錫週對香港三場，計算為二三千五百鎊的包賬，以港幣計約是六千元一場，三場共是六萬元，加上三、四萬元的膳宿費用及雜費，總數約十五萬元。但在季末期間，是否值得花這筆巨款，冒大險以促成其事，頗有問題？特別是該兩隊來港的日期，那時已是本港的雨季，如果天不造美，到時下雨，便會影響門券收入，而有虧蝕之虞。

在此種種可慮的情形下，足總不能不考慮到請外界的幫助。

黑池隊和錫週聯隊此次所以能夠前往新西蘭訪問，完全是獲得新西蘭當地的樂富門香煙公司的協助。足總為免虧蝕，聯絡中人認為此次舉辦三角對抗賽，可以邀請有關商業機構在經濟上從中資助，以促成此舉。而且日前曾有過類似的商業機構贊助足總，表示願作經濟上的幫忙，惟須在比賽場合中給予商業上的宣傳便利。足總為了減輕本身的負擔，以此辦法亦屬可行。據足總中人表示：關於商業機構的經濟資助，目前已在進行洽商中。

・公孫泰・

愉園不甘做伴郎 加工操練爭錦標

照四強陣容來說：四友C擁有新血丁生仁及經驗豐富之陳錦、公民有南華有搶元威，會考是愉園與南華，非此則彼，已屬不易之數。照目前形勢看來，愉園稍為有利，它比南華多一分，只要它對南華一仗不失分，便對錦標一仗再可勝，冠軍便到手了。但是，愉園這兩個對手，實力均強，尤其是警察近狀奇佳，南華曾被它迫和，元朗也曾把它打敗，愉園他日遭逢這頭黑馬，非特別留意不可。

現目愉園為了爭奪錦標，球員也較為努力，但它的稍放鬆練習，雖然因為教練朱永強隨同香港青年軍到日本參加亞洲杯賽去，仍照常一起操練，並由到添與鄭國泰兩人負責督練。昨天在午練時，各人練得很積極，被判坐波牢的李國強也有到場，只不過單跑圍球氣，到本月底波牢期滿，那時他便可上陣了。

足球部主任鄭國寶，昨天也到場打氣，直至天黑才離去。

・武部狐・

今日足球賽程

甲組聯賽：光華對陸軍　花墟球場　五時卅分

預備組聯賽：光華對陸軍　花墟球場　三時卅分

乙組聯賽：警察對輔私　花墟球場　二時一刻；中華對加山　掃桿球場　四時半；漢英對渣甸　掃桿球場　六時；大東對流浪　南華球場　四時半

朱有蘭杯乒賽 今晚展開決戰

港公開中級乒團賽，朱有蘭杯第七屆全賽已經完畢，今晚開始初賽，共賽兩場，七時正A組四友C對公民，在香港永樂街一百二十二號二樓永有蘭球室舉行。七時正B組萬達對聯盛，在九龍青山道永康街朱有蘭消暇場舉行。

光華如護級成功 計劃球季後南遊

光華今天出戰陸軍，在光華來說，這是許勝不許敗的比賽。因此，光華決以全力上陣，力求傳殺，連取兩分，完成護級的願望。

光華目前以廿戰共得十七分，護級能否成功，要看今天對陸軍及他日對九巴的成敗而定。今天光華將以一舸真艄打老虎」的姿態出現，務求盡搶兩分，擺脫降班的危機。

光華為了鼓勵屬下球員努力護級，日前曾說出支票，如護級成功，則於季後採訪南遊。據說：光華今天如能搶取兩分，將由該會秘書鄭寥全去函東南亞各地進行洽商，希望促成季後遠征之舉。

・吳孫安・

愉南大戰球賽 排定預售日期

甲組足球聯賽最後緊決戰的愉園對南華大戰，因該場比賽一場大戰，因該場比賽與錦標有關，雙方都十分重視。足總對該場比賽的預售門票亦已開始進行預售，期已編定：下月九日（星期日）在南華的場所加山球場上演愉園對南華，足總將從昨天開始發出購票表格，定五月三日（星期一）下午二時開始預售，五月四、五、六日每天上午十時至下午一時止，以後每天上午十一時至下午五時為各屬會職員及有關人士購票日期，七日（星期五）和八日（星期六）每天上午十時至下午六時，在加路連山南華會（體育館）開始預售。

今有三仗上演 團結杯乒乓賽

工聯團結杯乒乓球賽，今晚共有六場在工人俱樂部舉行，秩序為：八時，古愛對女員；八時，洋務對洋巿；九時，巴對電器；九時半，印務對文員；九時半，華托對電話；九巴對電頭。

修頓今演女排

排球錦標出師

修頓球場主辦的香港挑戰女子排球錦標賽，今晚有兩場比賽舉行：秩序是：七時半，嶺英白對聯正；八時半，嶺英紅對海正。門票收五角。

今晚嶺英白對聯正，是場反正之戰，雙方技術和實力不分伯仲，當有一番劇烈的爭逐，才判勝負。

南英紅對聯正之戰，南英紅人手比較平均，演出如不失常，可望打垮聯正。

・小航員・

亞青杯賽 今日揭幕

第十屆亞青杯足球賽，今天在日本東京揭幕，開幕儀式過後，接着就是A組足球賽開始，由主辦國的日本隊對菲律賓隊。

明天的秩序是A組以色列對南越；B組泰國對南朝鮮。香港隊則在廿六日（星期一）才與日本隊交鋒。

・長孫安・

南體下月改選

南華體育會於下月中旬改選，現任主席黃酒禮因病請假，主席由楊仕樞代任主席。籃球部是陳雲川，至於足球部，則可能照舊。

百樂門 今天續映請畢 明日 今日 昨日 好運 林鳳 胡楓 大雷雨劇 今天二十點四場早場 特合1麗彩上文七片中字幕

銀都 今天最後 光藝公司出品 理想倫文敍電影 愛情 遠在懷中 永念 蕭芳芳 謝賢 文蓮 明天獻映 萬古芳 徐今 廖香 與黃王 公場 明公 陳鎔 石磊 鄧思 上花

京華 皇都 黃金 樂都 戲好 座好 更好 萬古流芳 李麗華 凌波 嚴俊 導演 主演 俊 嚴

啟德遊樂場 地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙醫院對面

門券七毫小童三毫半

新型機動遊戲四十餘種

下列各路巴士均可直達本場 2 2 2 3 5 5 6 6 11 11 13 13 14 A B C號 號 A B D 號 B 號 A 號

珠江 今天 早場 十二時半 十字街頭 滄海遺珠

娛樂 荷李活 普慶 樂聲 利舞台 新華 大華 新聲 仙樂

今天獻映 香車結良緣 今天通宵請畢 滄海遺珠 明日 今日 昨日 萬古流芳 勁兒淑女 黃色香車 風流 第十六次 子曰食色性也 今天通宵請畢 獸國魔王 今天獻映 萬古流芳 壯士千秋

廣東省氣象台預告
今明將有豪雨
估計帶來雨量二到四吋

【本報訊】連日來天氣陰霾，昨天下午突又雲霧瀰漫。據預測今明兩天內將有豪雨降臨。據廣東省氣象台昨晚十時半發佈大雨到暴雨報告稱：冷鋒先頭已南移到本省西部沿海地區，並將有持續的趨勢。預測未來廿四小時內，湛江專區東部和佛山專區南部（編者按：即本港附近），將有五十毫米到一百毫米（約合二吋到四吋）的大雨到暴雨。

該台還預報，目前本省沿海地區爲低槽控制，未來五天內，不會有強冷空氣影響，海面風力均在六級以下。汕尾以西到珠江口之間海面，今日陰天有陣雨，吹三級偏東風。

本港天文台預測，今天吹輕微東南風，後轉緩和強勁東風，早晨密雲有海霧，後來有陣雨及雷暴。

最近幾天，本港多陰天，間中有陽光。四天來亦略有雨量：二十日零點一吋，二十一日一點二二吋，二十二日零點零二吋；至昨天爲止，今年以來共獲雨量四點八四吋，但比歷年同期平均雨量九點八一吋，仍差四點九七吋。預測這兩天將有大雨，可能將成爲雨季來臨的先聲。

太平山如披輕紗
大霧籠罩香港
海空一片迷濛
多班航機昨被逼飛往他處

【本報訊】本港連日有霧，以昨日尤甚，海空迷濛，航機升降及輪船進出，均受影響，由晨以迄下午，較遠的樓宇和山頭，如罩上輕紗，若隱若現，飾脆霧氣越來越濃，遙望維多利亞港，惟見一片灰白，昂船洲與太平山完全隱沒，東西兩方港口，更爲濃霧。

昨天下午，濃霧籠罩啟德機場，跑道上空一片白茫茫。以致飛機降落，大感困難。多數班機或折返原處，或到達本港上空後，又轉飛他處。但有部份班機衝破濃霧，平安降落，由港開出的班機，則未受影響。

昨天由東京經台北來港的日航七二三班機，由大阪經台北來港的國泰五六二班機折返台北；由馬尼拉來港的菲航三〇〇班機折返馬尼拉，由曼谷來港的泰航六〇〇班機直飛台北；由新加坡來港的馬航六五四班機、由倫敦經新德里來港的澳航七五九班機、由雅加達、曼谷來港的印尼九九二班機、由紐約經曼谷來港的印度一〇六A班機都轉飛馬尼拉；由紐約經曼谷來港的泛美二號班機改飛台北；由東京來的英航九二一班機也未到港。

截至昨晚七時半止，由東京來港的德航六四七班機、由台北來港的泰航六〇一班機、由西貢來港的國泰一七八班機均已到港並開出；開往東京、夏威夷、舊金山的英航九一〇班機也照常開出。

三年前郵包爆炸案男主角
凌國仁往日本整容
女主角已別嫁隨夫往美國去了

【本報訊】香港與馬來亞之間三年前發生的一段「爆炸姻緣」中的男女主角，如今已各奔前程。各自遠走天涯，女主角孫×明已嫁與夫婿一起旅居美國，男主角凌國仁，最近從馬來亞過港，擬脫到日本去整容。

這一宗國際郵包爆炸案，發生在一九六二年十二月六日。男主角凌國仁是馬來亞南部「馬來亞織造廠」的美術設計員。當日他在辦公室裏清理工作，準備第二天乘船到香港結婚。忽然他收到從香港寄去的一份郵包，他打開這一份祝賀他結婚的禮物時，包裹突然爆炸，臉上和胸部受了重傷。事後警方查出包裹寫着「九龍鳳儀街廿二號步華印刷廠寄」。

步華印刷廠的老板娘黃潔琦是凌國仁與孫×明的引線人，但是，廠裏沒有人寄發這樣的包裹。

凌國仁與孫×明的戀愛，是從紙上開始，也從紙上結束，他們沒有見過面。爆炸發生前兩天，孫×明接到凌國仁的一封信，信上說他六月乘船動身。

現在這宗紙上姻緣早已結束了，孫×明的姑媽透露，孫×明已與一男子結婚，婚後去美國。凌國仁最近經港，準備到某地整容。但這一份神秘禮物，至今仍成懸案。

電話公司搬家 新址在太子行

【本報訊】香港電話公司總行由遮打大廈遷往太子行，搬遷工作共分六個階段，第一階段已於四月十九日至廿日晚完成。

電話公司總行在其原址已有三十九年，該行原名交易行。一九四九年電話公司以港幣六百萬元購得該大廈，改名爲電話大廈。

一九六一年電話公司以一千八百五十萬港幣將該大廈售予遮打有限公司，改名爲遮打大廈。

據香港電話公司發言人稱，除服務部需暫停工作兩日半外，不會引起居民其他不便。連卡佛大廈大堂入口處已設立諮詢服務部繼續工作，直至電話公司總行完全遷往太子行爲止。

出納部將在連卡佛大廈照常營業，直至五月一日星期六中午爲止，然後遷往由雪廠街進入之太子行二樓。

電話公司新辦事處，在行政組織方面，將進行大規改革，以提高工作效力。電話公司發言人宣稱以往十二年來，電話公司發展甚速，電話綫增加六倍以上。而遷工作由電話公司職員進行，需時數日數夜。

中國航空公司櫥窗展出參加廿八屆世界錦標賽中國男女子乒乓球隊照片。（本報攝）

法國總領事設酒會
歡迎古典芭蕾舞團
該團團員爲行將訪華感到興奮

【本報訊】法國古典芭蕾舞團抵港後，於前晚起，在大會堂音樂廳表演三晚。然後決定於四月廿六日前往中國，預定在北京、上海等地方，作五個星期的巡迴演出。

法國駐港總領事桑默濮夫婦於前日下午六時，在山頂道官舍設酒會歡迎該團一行二十餘人。被邀參加的還有香港大公報社長費彝民夫婦、南華早報總經理此爾斯、法國新聞社香港分社社長戈斯、馮宇翰醫生等若干人。一位年輕女團員曾在酒會上對記者表示：她們此番都是第一次到中國觀光，感到非常高興。她們知道中國也有水平很高的芭蕾舞團，因此很以此次有機會交流經驗而感到興奮。主持這次訪問演出的是格勒德．紀羅。去年邀請金仲華團長所率領的中國京劇藝術團前往西歐六國演出的，也就是這位紀羅。

前晚在大會堂的首場演出，以第一部份「古典芭蕾」的第二幕和第三部份的黑天鵝雙人舞最爲觀衆所欣賞。但大多數人仍以該團使用錄音帶而不用樂隊伴奏爲憾事，認爲減色不少。這或者是因爲限於預算，不得不如此。至於在香港來說，這已經算是規模較大的一次古典芭蕾舞演出了。所以前晚上座甚佳。

紅雙喜乒乓球枱
中航陳列供參觀
普慶放映廿六屆世界乒賽影片

【本報訊】第廿六屆世界乒乓球錦標賽舉行時使用的「紅雙喜」乒乓球枱，在中環告羅士打行中國航空公司室內陳列，歡迎參觀。

「紅雙喜」乒乓球枱是上海生產的，它的質量最高，受到國內外運動員的讚賞。第廿六屆世界乒乓球錦標賽舉行時，就用的是上海的「紅雙喜」球枱。

「紅雙喜」球枱，全枱三十二個點上都達到合乎標準的彈跳高度。球枱面爲長方型，長九英尺，寬五英尺，枱面離地面的高度是兩英尺六英寸。一隻標準乒乓球在離枱面三十點五厘米的高度落下時反彈起來的高度不低於二十三厘米，也不高過二十五厘米。枱面是深暗色的，不反光，各邊漆一條二厘米寬的白線。

爲了這些嚴格的規定，木工、漆工和技術人員都不能忽略每一個細節，所用每一段木料，哪怕是一點節疤，一絲彎裂，一星糟朽，都要剔除。工人們非但要懂得木料的性能，還要從顏色、紋理和輕重上識透它的變型可能。

我國乒乓球名將和名教練，都經常在生產球枱的廠裏舉行比賽，他們在枱面上尋找彈力不正常的地方，協助工人們來提高球枱的製作質量。

「紅雙喜」乒乓球枱由中國輕工業品進出口公司經營出口，在香港的代理處爲華遠公司，地址：文咸東街一二八至一三〇號南洋大廈。電話：四五〇五一四。總銷處是華風書局，地址：香港北士敦道一八四號，電話：七三三九一八。九龍順寧道五〇七號，電話：八六六七九八。

近日，爲了讓港九同胞有機會欣賞名牌產品的質量起見，在中區告羅士打行中國航空公司室內，實物陳列至本月底止，歡迎參觀。同時，久已聞名「紅雙喜」牌乒乓球、球拍、球網及網架，亦在中國航空公司櫥窗陳列，連日前往參觀探詢者，爲數不少。

【本報訊】最近，在南斯拉夫盧布爾雅那舉行的第二十八屆世界乒乓球錦標賽，中國乒乓球隊男女健兒奪得冠軍，港九同胞，莫不興奮。

明天（星期日）普慶戲院十二時半早場將放映「第二十六屆世界乒乓球錦標賽」紀錄片上下集，並同場配映短片「中日乒乓球賽」。港九的乒乓球愛好者將可藉此機會欣賞中國乒乓球健兒的精湛球藝。

兩個藏毒機關破獲
澳門通緝嫌疑毒犯
男名劉志光女名白梅疑已逃港

【本報訊】澳門消息：澳門司法處昨天公佈兩名在追尋中的毒案疑犯，一名是上海籍女子白梅，卅餘歲，一名是男子劉光，又名劉志光，化名蕭光，四十餘歲。在澳報稱往夜總會、舞廳的女子，其實她是在澳門某體育會內，該兩嫌疑人物於司警處破獲兩大藏毒機關時失蹤。疑是港澳某販毒集團的重要人物，有可能潛逃往港，司警處分別發出該兩嫌疑人物的照片，希望居民提供線索。

澳門警方通緝的涉嫌販毒疑犯（上）劉志光（化名蕭光），（下）白梅。

瑞典不管部大臣過港談稱
中國工業蓬勃發展
瑞中貿易將更增進
昨日自穗抵港後即乘班機返國

【本報訊】瑞典不管部大臣魯納．赫爾曼森，結束了在我國的訪問後，由穗抵港，昨天下午五時，乘英航班機取道東京回國。

赫爾曼森在機場貴賓室接見記者時說，他此次是首次前往中國訪問，在中國逗留了十四天，甚感愉快。他在北京參加瑞典阿特拉斯公司展覽會開幕禮後，曾到哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山等地參觀和訪問，看到了中國豐富的資源和工業建設的蓬勃發展，以及人民勤勞刻苦的工作精神，深受感動。

他說，瑞典阿特拉斯公司在北京舉行的展覽會展出了八十多種土業及工礦用的設備，中國人士都表示興趣，看來這展覽會是很成功的。他又說，瑞、中兩國關係良好，他相信兩國人民的友誼和貿易將日益發展。

英女皇壽辰日 港巴開特班車

【本報訊】本月廿七日（星期二）爲英女皇壽辰，閱兵禮改在港府大球場舉行，中華巴士公司定是日派特別巴士行走，接送乘客入場觀禮。此種特別巴士，將於是日上午八時至九時之間，分別由天星碼頭及北角總站兩綫開往大球場，車費每客二毫。

由天星碼頭開往港府大球場，經干諾道中、夏慤道、高士打道、波斯富街、禮頓道、加路連山道及東院道；回程則由大球場經禮頓道之郵政局球場巴士站登車，經禮頓道、摩利臣山道、大道東、大道中、畢打街、干諾道中、至天星碼頭。

由北角總站開往港府大球場，經英皇道、渣華道、電氣道、高士威道、禮頓道、加路連山道、東院道；回程則由銅鑼灣道之巴士站登車，經銅鑼灣道、高士威道、興發街、電氣道、渣華道、英皇道，返北角總站。

天文潮水

吹輕微東南風，後轉爲和緩而強勁東風，初時密雲，港口地區有海霧，日間較後時間，局部地區有驟雨，及有雷暴。

高潮　下午三時〇二分

最後消息
毒氣爆炸

【本報訊】今晨一時半，軒尼詩道東區消防分局隔鄰香島大廈七樓D座，突然發生爆炸，大量黃色液體及氣體，自室內向外冒出。

上述四鄰住戶，受該種氣體刺激，均自夢中驚醒，紛紛撤出，撤到樓下。消防局聞訊派出大批人員，攜帶氧氣筒及防毒面具，入內查究並施救。至今晨三時本報截稿時止，搶救仍在進行。

出事樓宇是一個製假髮工場，晚上無人留宿。據鄰人說，相信是化學藥品爆炸，幸未引起火警。

海事處辦公時間

【本報訊】港府新聞處消息：干諾道中海事處總部將於下星期二停止辦公，因是日爲公衆假期。海事處屬下之港務辦公室，洋船出入口領證處及牌照所，仍於是日上午九時至十一時辦公。

芭蕾舞演員報稱失銀包
內有現款四百七十元

【本報訊】警務處消息：芭蕾舞演員美娜．吉列，昨天下午到警署報案謂失去銀包一個，內有新法郎及港幣共四百七十元。事情發生於大會堂舞台。

美娜．吉列當時在大會堂預演節目，她把一個黑手袋留在舞台上，內置銀包一個，銀包內有二百新法郎及一百六十元港幣。預演完畢時，手袋內的銀包失去蹤影。

據大會堂發言人說，前天失去銀包的事，沒有人向大會堂經理投訴。

讀者將叔良 贈款郭亞勝

【本報訊】讀者將叔良，同情赤柱[illegible]漁民郭亞勝之遭遇，捐款二十元，託本報轉交。本報收到該項捐款，連前已達三百九十元。

老廚師猝斃

【本報訊】昨日下午六時，山頂種植道三十×號二樓，有個老廚師在房內被發覺死去。死者何×年，六十五歲，廚師。據說他有心臟病。他有兩子，跟他同住的爲十餘歲的幼子，昨日放學歸來，見房門鎖住，乃從後門入內，見其父倒在床上，已無氣息。

英土木工程師學會會長訪港

【本報訊】港府新聞處消息：英國土木工程師學會會長R．M．韋尼愛華士及秘書A．麥當奴，定今日來港，作四日例行訪問，會晤本港工程師及考察各種建設工程。

他們留港期內，將於星期一上午赴港督府訪晤港督，同晚，將出席該三學會屬下之本港聯合團體在香港會所舉行之歡宴。港督亦將出席。同日，並視察各處建設工程，包括觀塘之開闢地盤及填海工程，獅子山隧道，沙田濾水廠，香港中文大學新校舍之地盤工程，大埔頭抽水站及泵房，以及荃灣與葵涌擴展工程等。

他們定於星期三離港赴澳洲，在啓程前，將會見工務司鄔勵德，及訪問新海運大廈，中華電力公司鶴園新發電廠及香港大學。

韋尼愛華士夫人及麥當奴夫人將於星期一上午參觀徙置新區。

青年懸樑自盡
老父及時解救

【本報訊】昨日下午五時許，荷里活道小安里×號有個青年男子吊頸企圖自殺，幸爲其父所見，將他解下送院留醫。

此人名劉成，廿五歲，據說神經不正常，時叫腦痛，他曾做百業商，有父母及三兄妹。

澳門修改旅業條例
酒店重新分成四等

【本報訊】澳門消息：澳門立法委員會，前日舉行本年度第三次會議，討論旅業與同類行業章程（即管理旅業條例的前身），通過旅業生意劃分酒店、賓館、旅店、公寓、客棧、宿舍及郊外旅舍等。關於酒店方面，則分爲下列四等，豪華酒店、一等、二等及三等。豪華酒店另分甲乙兩級，賓館亦分一、二及三等。同類業則有餐室、酒樓、茶樓、啤酒吧、酒吧、咖啡室、獨立舞廳及附設舞廳等，上述的行業各種設備均有詳細的規定。但前日只由豪華酒店討論到三等賓館的設備而已。其餘三等賓館以下及同類業的設備規定，押後下次會議時繼續討論。

本港定購大批水錶

【本報訊】「南華早報」昨天報道，本港已從英國定來大批水錶，其中還包括了許多獨立水錶。

根據非官方的消息，本港已定了十萬個獨立水錶，但是港府發言人則認爲沒有這樣多。

啹喀兵吊頸

【本報訊】港府新聞處消息：昨晨，新界石崗駐港英軍營內發現一個啹喀兵吊頸斃命。英軍方面已經組織了一個調查組進行調查這個啹喀兵的死因。

有關這個啹喀兵的姓名年齡，英軍方面沒有發表。

麻疹新症
一六二宗

【本報訊】根據昨日所發表的衛生數字，截至本月十日止之一週間，因患傳染症而死亡者，有三十人，前一週則有三十六人。

在上述三十名死者中，死於肺病者二十七人，死於麻疹者二人及死於腦膜炎者一人。

同期內，所呈報之麻疹症共有一六二宗，由本年初起計，所呈報之麻疹症總數達四、八七八宗。

該週內所呈報之其他傳染病症如後：肺病六十九宗，白喉十一宗，水痘八十宗，痢疾（桿狀菌）六宗，阿米巴痢三宗，腸熱十三宗，腮腺炎三宗，小兒麻痺症一宗，百日咳十宗，猩紅熱一宗。

同期內，全港出生人數共有一、七八八人，計港島四一六人，九龍一、〇二七人，新界三四五人。因各種原因而死亡者則有三七九人，計港島一二六人，九龍二一七人，新界三六人。

窩打老道小火
一婦人被灼傷

【本報訊】港府新聞處消息：窩打老道六十九號三樓昨晚九時發生火警，一婦人臉部被火灼傷，她名叫關仙芳，四十二歲，入伊利沙伯醫院敷藥。

上述一火亦爲燃燒，小火爲消防人員撲熄。

專訪
船灣淡水湖在建造中
挖泥船「比亞列芝」號昨招待記者參觀

大埔船灣淡水湖的延續工程繼續進行，去年五月一日動工的主壩工程，將於明年十月間接擁，在興建堤壩之前，必須先將堤基的海床軟泥挖出，該處的軟泥厚度自十五呎至五十呎不等。爲進行這項清挖浮泥的工程，現在利用一艘用電子控制的抓斗浮船。

昨日下午，港府新聞處招待記者前往船灣參觀這艘船。該船名「比亞列芝」號，除了挖泥外，還可放興築堤壩的材料。這艘浮船約於三個月前駛往船灣，跟着安裝機器，半月前試機，本星期三正式啓用，開始進行挖泥工程。這艘浮船約值港幣九百萬至一千萬元。

「比亞列芝」號浮船第一項任務是協助多斗挖泥機「海防」號抄除海床軟泥，預料需時三個月完成。在清挖軟泥的同時，將把沙泥傾倒到已被挖清了浮泥的海床下面，把堤壩築起來。這項工作分別在大尾篤半島與白沙頭洲西北岸兩岸進行。

船灣淡水湖的主壩由大尾篤半島伸展至白沙頭洲的西北岸，堤壩長約一哩又四分之一，最高處約爲一百三十呎，主壩大部份將永久淹在水下，只有三十六呎露出水平綫上。此工程將於一九六九年前基本完成。這個淡水湖長約三哩半，寬約一哩，最高水位時將佔地面積二千九百五十英畝，可貯水約三百億加侖。〔蔡敏〕

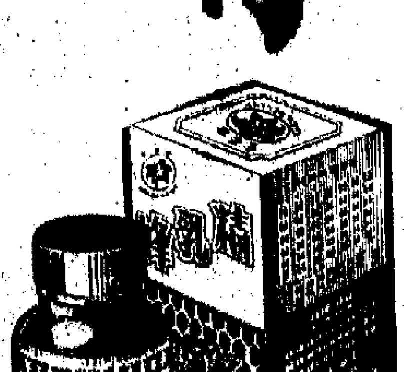
在船灣淡水湖進行挖泥工程的「比亞列芝」號

雲地尼道住宅失竊

【本報訊】雲地尼道二十×號地下，昨晨八時失竊，失物有現款一百一十八元，鋼水筆一枝及打火機一個。

1965年春季中國出口商品交易會
於4月15日至5月15日在中國廣州舉行

中國
北京市製药二厰
榮譽出品
高級補劑
金百合
GOLDEN LILY
蜂乳精



主治：對發育不良，年老衰弱，病後、產後等有恢復健康和滋補營養的作用。用以治療神經衰弱，肝炎和結節性脈管炎等症有顯著的療效。
中國茶葉土產進出口公司
天津分公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 電話：240001
香港總銷處：□通公司 電話：431061
各家國貨公司，藥行均售

中僑國貨公司
服裝.皮鞋.皮箱.皮具
九折优待
買傢俬贈傢俬
多買多贈
款式新穎 品種繁多
欢迎駕臨 參观选购
九龍彌敦道五八二至五九〇號
電話：八五一〇四六 總機

大角咀 向海 廉價樓
現金千餘 即可買樓！
月付數佰 等如交租 聰明儲蓄
大昌建築有限公司

靚湯加味珍 色香味更佳

飲食

到餐廳吃西餐，上菜之前，侍者擺放在桌上的，是一瓶茄汁、一瓶喼汁；在講究的場合，還有一瓶湯汁。

熱騰騰的牛扒端上來了。用湯汁的姿態是神氣的。執起湯汁瓶，瓶底朝天，瓶口向下，一滴一滴的朝牛扒洒數滴，然後將牛扒切開，更吃得津津有味。吃豬扒，或者白汁石斑，放幾滴湯汁，更是錦上添花。

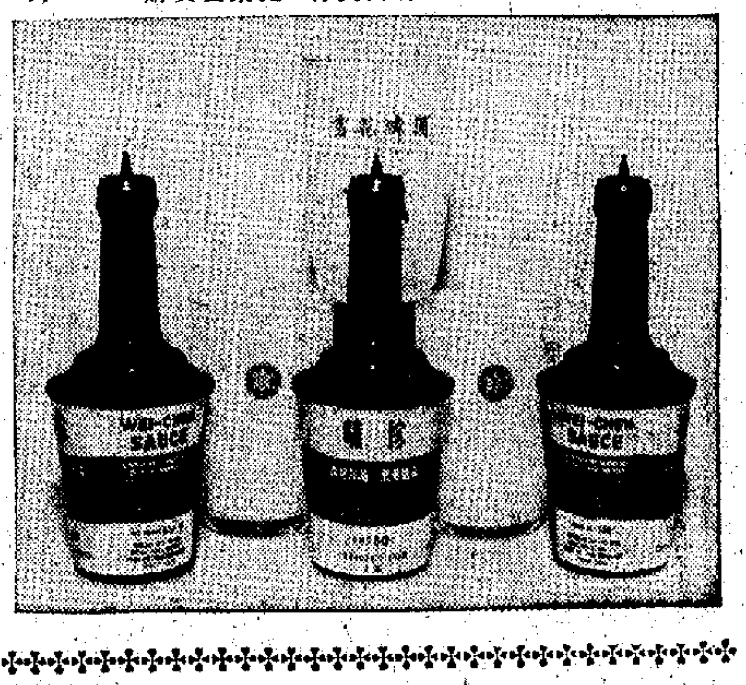
其實，湯汁還適宜於放湯，甚至應該是每個家庭餐桌上都備有一瓶；只是過去這種調味品只有外國來貨，售價頗高，普通家庭就寧願用生抽來代替；現在，國產湯汁開始上市，名為「味珍」，價錢比舶來貨低廉一半，每瓶重二百五十克，零售一元六角。每購一瓶，還附送雪花啤酒水杯一個。這種名貴調味品，將有更多人有能力享受了。

為了讓你嘗試「味珍」，這裏介紹清淡兩種湯。

八寶鴨湯——用老鴨一隻，落冬瓜和薏米一齊煲；上時加點「味珍」，味道特佳。

蓮藕冬瓜湯——味甘而清淡，能清熱毒；飲時加放幾滴「味珍」，清淡中帶濃郁，開胃怡神。

應該強調的是「味珍」不同於味精，味精無色無香；「味珍」卻是色香味俱佳。



味珍——國產湯汁已在港上市，每瓶並附送雪花啤酒水杯一隻。

談中型原子粒收音機

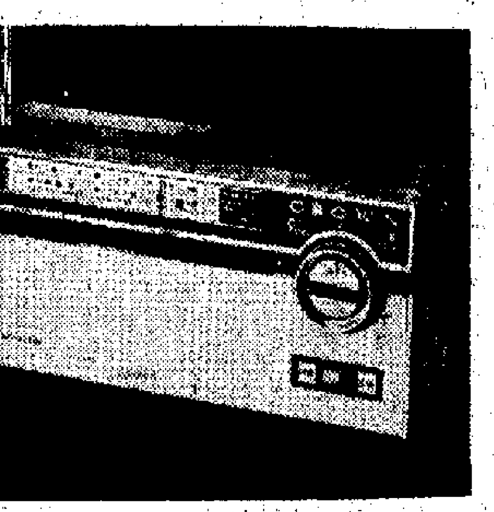
中型備有較大喇叭，音量、音色均佳，只是重量一般均超過兩磅，攜帶不大方便。但皇冠牌只有磅半重，最爲輕便。

電的世界

八吋橫、四吋高、半吋，這個尺度，在原子粒收音機中，屬於中型機。

中型原子粒收音機，優異於小型機的地方，是有較大的喇叭，音量、音色都比較好；可是，顧客們不全都願意選購，因為它機身重量往往超過兩磅，有時甚至重達兩磅半，攜帶不大方便。

「皇冠」（Crown）TR-920型機，在這方面具有它的特點，它有上述的高度、橫度，所以顯得下一個四吋乘兩吋半的橢圓型喇叭；可是，一具「皇冠」TR-920型機的重量，只有一磅半，是同類型機裏面最輕便的一種。



在記憶中，「皇冠」原子粒收音機，一向都以袖珍著稱，TR-920型是它唯一的中型機，也是最新面世的中型機。既然是新出品，就更易於集中優點，例如，所有控制設備都裝在機身正面，就免去了用者捧住收音機四處找尋的麻煩。

機的外型，大方美觀。機身全部只採用黑色、銀白兩種顏色；讀度盤右端，也就是接近機身的中央，竟然裝置一個大圓鈕，圓鈕外圍控制聲量，內圍控制開關，這是一項大膽而成功的設計。

「皇冠」TR-920型機九原子粒，有中波、短波，可以收聽世界各地電台。收音機需用的，僅僅是四枚鎳型電芯，憑這四枚幼小的東西，可以收聽到地球另一端的聲音，有時容易使人陷入玄妙的幻想的。

「皇冠」TR-920型機零售每部約一百四十元。（樹）

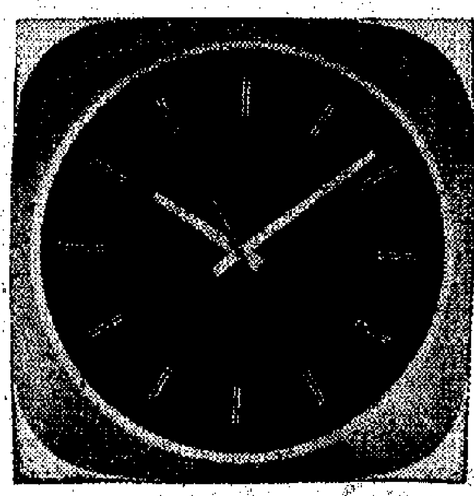
上圖為皇冠牌TR-九二〇型原子粒收音機

原子粒時鐘 一個電池可行一年多 為精工廠新產品之一

一刻千金

科學日趨進步，各種計時用具也跟着不斷的發展。精工表廠的專門人才日夕埋頭研究，除了本刊曾經介紹過的「光電時計」外，還致力於電力時計、水晶時計的製造工作。現在介紹的半導體掛鐘和座鐘，也是該廠的若干種新產品之一。

半導體時鐘的原理，和半導體收音機一樣，都是用乾電池發電的。每個半導體時鐘只需用一枚普通電筒用的乾電池，便可使時鐘行走五百天（一年另三個多月）以上。買了一個這樣的時鐘，只要在牆的欄上釘上一口釘，掛上去便可對上去，減少了安裝電線的麻煩，更不會因停電而停止走動。



精工原子粒掛鐘

精工半導體時鐘還有下列特點：

㊀使用半導體及電池，並沒有電流接點，不需要特別牽引電線，故障率幾等於零。

㊁和一向的鐘擺式不同，時鐘用的是慣性能率走動，因此擺輪受了外界震動也不要緊。

㊂機件內部用五粒寶石，高度性能機件放置於透明膠亮內，膠塊不侵。

㊃電池消耗極少，一個電池可用五百日以上。

㊄校對簡單，校對時只要轉動設於六時下面的螺旋桿，沒有從牆上取下，打開玻璃再撥針的麻煩。

精工半導體時鐘的款式，有多種設計和各種顏色，即合用者書房設計和色調，任你選擇。精工半導體時鐘，在各大鐘表店和瑞興公司……

做生意「搏膽」之外 在金雀餐廳嘆咖啡學到嘢

老細散記

金雀餐廳之一個老闆，朋友也。記得幾個月前，在街上相遇，知其着手於飲食業。我問：「舖位喺邊度？」對方答：「喺彌敦道十三號，得閒去指教。」當時我吃了一驚，心想：「在咁偏僻嘅街道開餐室，你估真係掛口有塊大磁鐵，會吸啲客埋去者乎？」當然，我冇講出口。

事隔數月，今日有機會去造訪，見裏面坐有八成客，證明我睇差一夜矣。老闆見我，招呼坐下，我即曰：「都係你夠眼光。」彼曰：「唔敢，不過係膽博膽咁。」初到貴埠，不免舉頭四處張望。研究結果，又覺得其成功不止「膽博膽」咁簡單，且看天花板之彎彎棚架，舖檔之古竹排列，再如櫃位檯腳，亦用樹幹支撐，園林景色，音樂悠揚，事實有其引人之處。

老闆問：「賓兄，試個扒如何？呢處全部用新鮮肉者。」我曰：「對唔住，剛剛放低牙，第日先。」對方笑一笑，隨即替我叫了杯咖啡，然後曰：「我知你有咖啡癮，請你試下使得唔使得。」

咖啡端上，果然香噴噴。以我之經驗，咖啡有香味，並不奇怪，加未嘗試，不能下評價。於是未發一言，放糖調奶，呷一口，領略一下，果然夠濃且滑，然後才讚：「得！」老闆聞「得」而得意，曰：「你老雀話得就得喇，你估我哋啲咖啡點煲者？我哋用瓦煲煲水，煲到蟹眼，立即離火，然後落咖啡，保暖浸者。」

我又呷一口，笑曰：「在金雀，我就唔算老雀。咁嘅法，一個瓦罉，煲幾多杯？」老闆曰：「大約八杯。我哋有四、五個瓦罉，成日唔停火者。」坐此，心中大悟，此餐廳之成功，「博膽」之外，實係重食品，總之使人光顧一次之後，必轉頭光顧第二次。

此次飲友之結果，不止飲了杯靚咖啡，而且在生意手法上學到嘢。‧賓如‧

純色初夏套裝 倍添青春氣息

純一種顏色，是人們美感上最容易接受的顏色。

這期介紹的連衫裙，設計者大概利用這一點，有幾種顏色，都是純色：咖啡色、棕色、黑色、紅色、藍色。

其實，這套連衫裙，是純色；因為，腰身以下有兩列平行白線，兩顆白色鈕扣，完全突破了單調。而且，這兩顆白色鈕扣，還使人產生雙襟型式的假感覺。

一套一款

這套初夏新裝，無領、無袖，增加穿着者的青春氣息，適宜日常穿着，也是郊遊的理想服裝。

連衫裙，是完整一套服裝；如果偏要分開來說，那末，「衫」，是件背心型「衫」；「裙」，是條牛展式裙。由「衫」至「裙」，線條是先束後放，使穿着者顯得有較修長的肢體，用此地的語言形容，就是更強調了曲線美。

這套新裝採用的料子，是一種名「奇士美倫」的化學纖維。它的售價出人意料，每套不過十八元五角。（伊人泓女裝部供給材料可編）

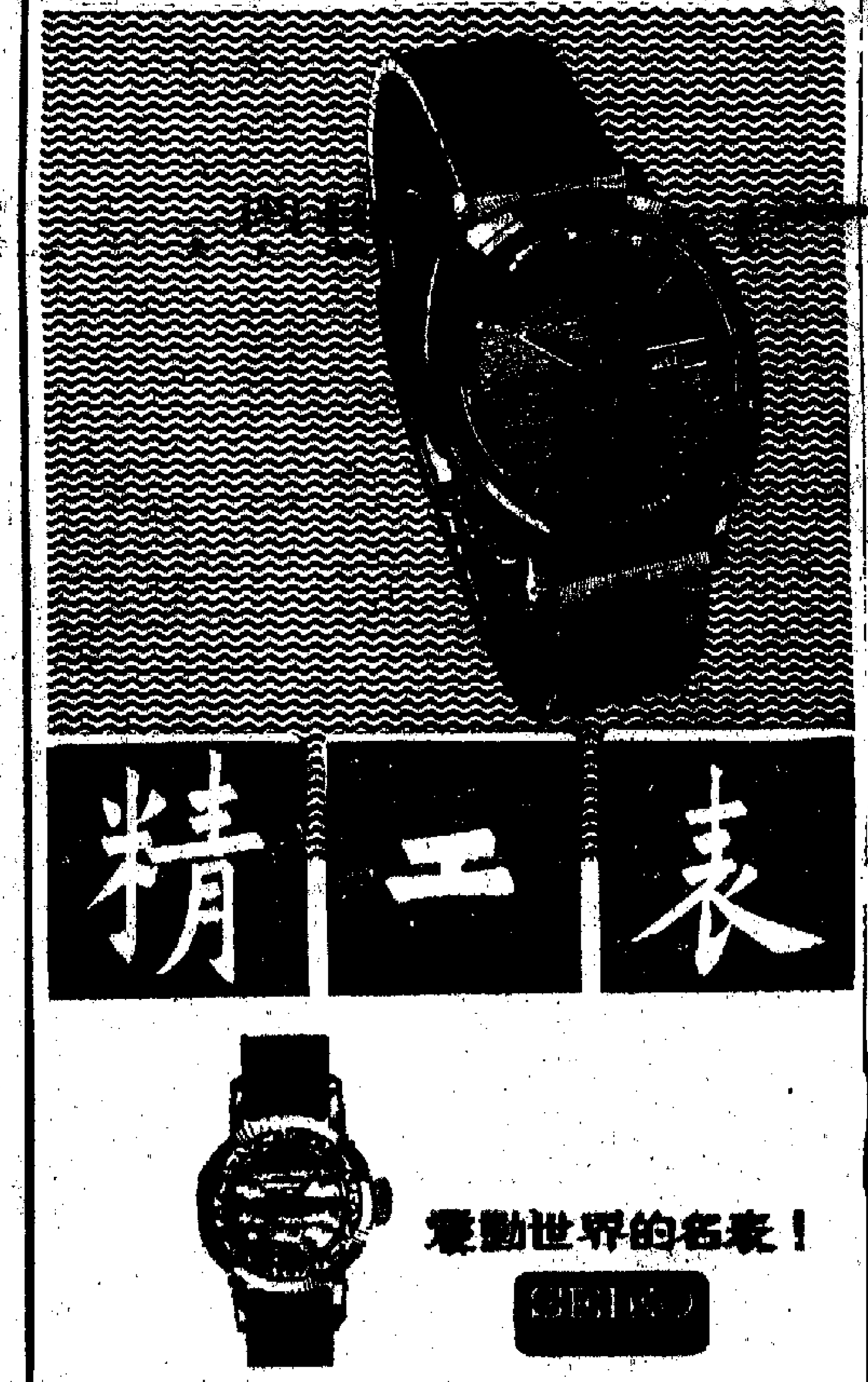
彌敦道二一九號D精工表服務站等處都有陳列、出售。（朿）

金冠夜總會 節目日日新

尖沙咀金冠酒樓夜總會為適應各國遊客及本港人士需要，不惜重金，邀聘歐美各國著名歌舞、雜技團來港獻技。

最近，在金冠上演的，計有七小福技藝團、蘇氏雜技團、馬維斯舞蹈團，及岩釗三重子表演性感舞蹈，另有著名的中國民間戲劇舞蹈，場場精采，日日更換，連晚顧客甚衆。（會）

商品 飲食 娛樂 周末出版



總代理 通城公司 香港九龍彌敦道219號D地下 電話：662234-5

龍子行
香港皇后道中三十七—三十九號
春去夏來，新貨源源湧進，
本行——
舉行
全面大減價
特點：牌子好，花款新，種類多，塊頭大，犧牲大。
內容：男裝用品，女裝用品，童裝用品，家庭用品，首飾，衣料，私布……
新行：第一次大減價！
舊行：不計成本大傾銷！
THE DRAGON SEED DEPARTMENT STORE

伊人免染恤
門市部：
1. 香港德輔道中一四二號
2. 香港德輔道中卅二號
3. 香港恆生銀行大廈地下
4. 九龍彌敦道六二四A至六二六號
5. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
6. 九龍彌敦道五八〇號C
7. 九龍彌敦道七二四至七二六號

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

遠東最豪華最高尚之……
金冠大酒樓夜總會
金都中國古代皇宮式裝置美侖美奐
每晚五場中西表演
中國民間戲劇團 八時卅分
七小福技藝團 十時一刻
蘇氏什技團 十時卅分
馬維斯舞蹈團 十二時一刻
東京明星 岩釗三重子 一時一刻
三大樂隊不停演奏 著名歌星長駐獻歌
九龍彌敦道六七六號‧電話八六六三九一

首先裝配「自動換片」之原子粒立体声唱片收音机
●三波段 ●三速唱机 ●十四石 ●直立式
●輸出=1+1瓦特 ●乾電池及交流電兩用
總代理：益機潔具有限公司 九龍油麻地廟街廿二至廿八號二樓 電話：八四九五八〇、八五一一九八
各大電器行均有售

味珍
羹湯必備 調味珍品

買一枝送雪花啤酒杯一個
零售每枝$1.60
各大國貨公司‧士多‧辦館‧什貨店‧均有出售
經銷處‧遠大貿易有限公司 電話：439648

織布製衣兩業發生連串問題

市場信用收縮

銀行不准透支並追售賬 廠與廠間結賬亦生困難

特稿

商感到難以應付的，恐怕是市場普遍收縮信用所引起的一連串問題。

這些廠家平素多與華資銀行往來。由於後者收縮信用，廠家多數不能獲得新的透支，而且還被追收借賬。在另一方面，紗廠與紗、布商過去供應紗、布，通常給予三十天或四十五天的期，織布廠或製衣廠有條件要好一部分貨付船然後清結原料賬，現在對方收縮信用，此路難通，它們資金週轉發生困難，自是意料中事。

當然，資金週轉困難的，不會是全部織布廠、製衣廠，資力、信用一向較好的工廠，沒有存着圖樣問題。今年以來，織布、製衣廠發生問題的已有多家，目前表面上雖已趨穩定，但陰霾還未完全消除，最近一些廠家發出的期票，尚有到期不能兌現的情形。

市場一般授信態度未復正常之前，上述兩行工業，難保不再有工廠擱淺、停業的。

織布、製衣兩業今天也同樣存在着外來訂單減少的問題。和去年上半年的情形相反，現在來單減少的不是美國而是英國。棉織品輸美和輸英，各廠是受到配額限制的，英國訂貨少，廠家要從美國方面取得訂單補償是不易辦到的，這無形中加深了經營英線生意為主的工廠的困難。持有輸美配額較多的工廠，在目前來說，業務顯得相對的穩定了。

按照過去的慣例，織布、製衣兩業現均步入淡銷淡季，但近兩年這兩業工廠淡象並不明顯。據內行人估計，目前製衣業平均開工率不到百分之八十，織布廠基本上可說開足工，問題只在一些廠儲備中的貨，是否已先有訂單在手而已。

英商訂購秋冬成衣 估計未及去年一半

製衣廠開工率只得八成

英國棉製品市道轉淡，早在英政府宣佈對進口貨增徵百分之十五附加稅之前，事隔半年有多，英方棉製品市不斷未見好轉，甚且壞過半年前。目前是英商落單訂秋冬成衣的時候，廠家手上接入的訂單，有一估計說未及去年同期的一半。港廠加工布在英的銷路亦滯，再近輸英加工布額申請增加，只不過是人為的特殊因素造成，實非正常現象。至於原色布，英商絕有來單，不過大部不訂遠期貨，往年此際，廠家能輸英的加工布，大部分已有買家認購，貨期七、八、九月付船貨，英商尚觀望着未願訂入。

對於原色布輸英，廠家顯然比較有信心，他們認為，原色布不同於成衣，英商是作為半製品使用的，除非他們在英國能找到比香港貨價更廉、質素更好的代用品，否則不會買當地加工廠減產停工的危險……而不向香港訂購。「既然英國方面訂貨不比去年少，英國只是不訂遠期貨而不是不訂貨，織布廠實際減少的，只是來自製衣廠方面的訂單，人們得織布廠維持正常開工很有問題，恐怕一部分是心……

國產針織童裝 新貨近續運到

【本報訊】國產棉針織童裝，近日續有新貨運到，其中以男女裝單件T恤和套裝等居多，短褲仔亦不少，最近更有一種毛巾工人褲仔運到，這種工人褲，色澤鮮艷，有素色的。亦有胸前印動物圖案花型的，價錢適合此間市場銷售，來貨開始即有成出。

男、女童棉針織T恤和套裝，款式很多，國產百貨公司商人繼續扯購。據說如天氣轉熱，街檔商人進貨將會增加。

平板硫化機有十特點

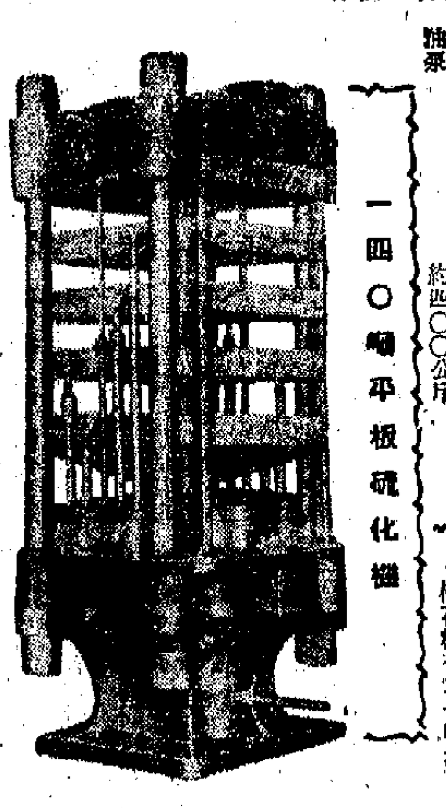
交易會商品

應用範圍：本機主要用於壓製橡膠、膠木塑料以及層壓板等製品零件。

特點：㈠本機形狀為柱式結構，其液壓動力來源可由附機油泵或工廠的動力機構所供給，其柱塞運動的方向為由下向上運動。㈡結構堅實，緊湊，操作極為簡易。為多層壓機。㈢平板材料係用鋼板製成，表面經精密加工。平板內部佈有圓形通孔，可以作加熱及冷卻之用。這樣當平板內通入熱氣後，能使平板溫度上升迅速均勻。㈣平板的加熱與冷卻由蒸汽箱分配於各層平板，而中間的滑管在套管內活動自如，並加有填料，保證管路的良好密封。㈤本機所用密封件，係用耐油橡膠製成，密封性能良好。㈥當壓機須用獨立油泵供給動力時，則備有三柱塞的高壓和低壓組合油泵供給。㈦油泵和柱塞閥等主要零件皆採用優質鋼材製成，強度高，不易磨損。閥座與閥柱的密合面經精磨，密合情況極佳，保證性能良好。㈧本機僅用一個手柄管製操縱控制閥和二個按鈕開關，來操縱平板上與下，和油泵電動機的起動與停止，操作簡便省力。㈨在油泵上並裝置有壓力調節閥，來滿足壓力需要，並在使用過程中起安全作用。壓力不再上升。㈩當壓機到達所要求的壓力後，關掉油泵電動機，壓力能保持不下降，起到良好的保壓作用。

主要規格

總壓力	一四〇噸
平板尺寸（長×寬）	八五〇×七五〇毫米
平板單位面積壓力	二二公斤／2厘米
工作層數	四層
每層間距離	一二五毫米
柱塞直徑	三六〇毫米
柱塞最大行程	五〇〇毫米
最大蒸汽壓力	六公斤／2厘米
工作液壓力，低壓	五公斤／2厘米
高壓	一五〇公斤／2厘米
流量低壓	八〇公升／分
高壓	三五公升／分
油泵電動機	三相交流二二〇／三八〇伏五〇週波
功率	四瓩
轉速	九六〇轉／分
外形尺寸：壓機（長×寬×高）	一四二〇×一二〇〇×二三七五毫米
油泵（長×寬×高）	一〇二〇×七〇〇×九〇五毫米
重量：壓機	約六〇〇〇公斤
油泵	約四〇〇公斤



一四〇噸平板硫化機

廈門茶剛到 近又多銷出

【本報訊】據茶業經銷商消息，最近，在本港市場上，國產茶葉的批銷生意保持平穩，近日運到之貨成出不少。

廈門茶，本月十八日曾有六百箱到港，而在本月十五日已有八百五十箱運到。這兩批貨中，有武夷名種、二級平和烏龍、安溪一級烏龍、特級色種、「喬」字一級、二級及三級色種、色種細茶（即「溝」字細茶）、「肆」字一級水仙及「觀」字一級、三級及四級茶等。

這兩批貨品，本週來沽出了半數，爲二盤商及茶居所購。

除了上述貨品以外，近兩天還售出了色種茶一百餘箱、烏龍茶三十餘箱及茉莉花茶五十餘箱。

上述各種茶的價格穩定。其中一分貨的售價如下：武夷名種每公斤八元；色種一級每司擔五百六十元，二級每司擔三百九十元，三級每司擔三百二十元；平和烏龍一級每司擔三百一十元，二級每司擔二……

米價平穩

棉布輸美配額 轉移項目放寬

【本報訊】港府工商處製品轉輸美可轉移項目第廿……去年十二月十七日曾登布輸美第九、廿二和廿六……移。現根據棉業諮詢會的建……定放寬，即按照輸美配額……申請日期至九月三十日……

經濟新聞

美鋼鐵工人將罷工 歐商對鋼鐵價看漲

英鋼鐵將減產又可能助長漲風

馬輸入砂糖配額 本季可能超預算

港市大盤交投只五十噸

一跌。有些廠以每噸三十鎊訂入的進口砂糖，現以廿八鎊半沽出也不行銷。這股跌風主要是因存貨多和需求減弱而引起的。

昨日香港糖市平靜。榴花糖有二十噸沽出……

四十三商行註冊

五家出入口貿易三家，汽車二家——經營紡織者六家，置業……

英鎊升美鈔跌 金市反覆靠穩

美國水果來多 大蕉價昨挫落

檸檬橙新訂貨卸貨

女泳衣批銷漸暢

英鋼鐵國營消息傳來 股價又多回降

買家觀望成交只得百餘萬元

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	178/180	——	70
聯合企業	7.3/7.35/7.25	—0.100	4,550
會德豐	14.3/14.2	—0.100	6,100
九龍倉	51	—0.500	800
太古	55.5/55	—0.500	1,200
大酒店	21.4	—0.200	3,100
置地	65.5/65	—1.100	4,570
信託	2.6,5/2.65/2.625	—0.050	37,000
電車	84.75/84.5	——	2,000
中巴	60.5/61	+2.000	700
九巴	4..25/48	—0.500	1,140
油蔴地	61.5	—0.500	100
九燈	20.8/21/20.7/20.9/20.8	—0.100	8,500
港燈	23.8/23.9/23.7/23.8	——	4,240
電話	26.8/26.9/26.7	—0.200	4,642
煤氣	14.5	—0.200	5,500
太平	3.95/4	——	3,000
萬國企業	13.2/13.1	—0.100	475
怡和	13.6/13.5/13.4/13.3	—0.200	9,850
啤酒	72.5/75	—1.000	200
牛奶	40/39.5/39.25	—1.000	200
渣卡拂	27	—0.200	500
橡膠信託	4.5	—0.075	2,177
城市	4.3.95/4	—0.025	4,975
均富利士	24.7	0.100	500
先施	13.6	——	2,059

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

白金稍軟順 白銀却企堅

【本報訊】最近市場的白金片稍軟，白銀價格則企硬。近日此間市場白金片每兩按住九十元，英白金片按住九百七十元，前降低十元。

白銀價格穩定，條銀每條仍為八百六十元二毫半，荷蘭銀元每元值五元四毫，大頭銀元每元值五元……光銀元每元值……新幣雙毫每元值一毫七。

分類廣告 鳴謝啓事 營業 美國馬達 PEM 僑佳國產公司 柚木傢俬各式衣櫃 寶唱機 搵我 影畫燈泡 百樂牌 能角鋼 稅報代專 明新花店 林質文 風濕 氣功 吳世英 風濕精 癩瘡 喉症 古玉清 耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚 趙子文教醫館 解除痛苦 好良機 灸針銳永余 羊吊 黎德氏

大批輪船延期抵港
美中美因候落貨改今開

【本報訊】「瑞德高」、「麗鋒」、「芬湖」、「季連娜」、「金丸」、「萬成丸」和「進榮丸」等輪均遲到，「美中美」輪改今開。

天祥洋行代理的「瑞德高」，原定昨日中午到港，但結果未有抵步，要延至今早才抵港，據說因為港口擁擠的影響。

該輪來自歐洲，到港後將泊A字十一號泊趸落貨物。她此次載到的貨物約共有二千八百噸（重噸計），其中鋼最多，其次是洋紙，另外是一些工業原料和雜貨。

美國輪船公司代理之「麗鋒」輪，從本港開往美國東岸的時間，已由昨天下午改為今天早上。

該輪有貨物大約一千六百噸運出，其中約八成是塑膠花及玩具。

多利順洋行代理的「芬湖」，昨日未有依期到埗，要改至今日才抵達。該輪來自馬尼拉，據說將不會有什麼貨物運到，主要是回港落貨去美國，行期改定明天（廿五號）。

季連娜金丸萬成丸 離港日期均告延遲

天祥洋行代理的「季連娜」，原定本月廿五日從意大利到，現得知要改至本月廿九日才能抵港。

該輪離港開回意大利的時間，亦跟着由四月廿七日改至五月一日。

永泰海運公司代理之日輪「金丸」（Kana Maru）與「萬成丸」（Bansei Maru），現均改為由日本抵港。「金丸」定本月廿六日到埗，廿七日將開往馬尼拉；「萬成丸」則定廿七日到埗，廿八日開往新加坡和巴生港。

法國郵船公司租用之「美中美」貨輪，因等候落貨關係，改遲於今早始開往日本，昨晚仍在B十一號泊落貨。

據悉，該輪這次將載出貨物約一千噸，其中紙碎、廢鐵佔三分之二，還有三分之一則是轉口的罐頭食品與松香。

又，日本海運株式會社代理之日輪「進榮丸」（SHINEI MARU），改遲於本月廿七日由日本抵港，落貨後將於廿八日開往金邊。據悉，它這次載來貨物一千四百噸，其中包括水泥四百噸。該輪備有二百餘噸艙位供港商付貨，現在公司方面已接受訂位。

枇杷生果 華興昨到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「華興」輪，昨天從汕頭到港。

該輪運到貨物四百三十噸。其中有鮮椰菜五六百零八筐、鮮海產五十四桶、活鵝一百二十筐、活雞一百筐、生豬七十五頭、蒜頭一千筐、枇杷及生果二百二十一筐、鮮雞蛋一千箱、鹹鏡螺二十五件、臘腸及臘肉四十九箱。

關西丸已開 去貨六百噸

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「關西丸」，已於昨晚由港開往曼谷，載出貨物約六百噸。其中鐵條佔一半，另一半則是蝦膠粒、棉紗和雜貨。

該公司本月內共有三艘日輪由港開往曼谷。其中「錫蘭丸」已於十四日開去，載出貨物千餘噸，「關西丸」昨晚去貨六百噸，預料本月廿六日開去之「喜馬拉雅丸」，亦將有五百噸貨載出。總計三輪載出貨物已接近二千五百噸。在公會船之中，這些載貨數字都算是較高的。

柯利近郵輪 今到卸納罐頭食品

【本報訊】鐵行輪船公司代理之「柯利近郵」輪，今天從加拿大到港。

該輪運來麵粉一千二百五十包、罐頭沙文魚二百箱、罐頭跳菜五千餘箱，及通心粉三十箱。

大華山上午到 來白米萬六包

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大華山」輪，今天上午從曼谷到港。

該輪運到貨物三萬三千八百四十二件，共二千八百一十七噸。

運抵貨物中，有白米一萬六千八百五十包、白糖二千包、米粉四千包、棉花六百二十包、香粉三百六十包、香蕉三千五百吊、桐油五桶、黃牛一百六十二頭、水牛四百四十二頭、鮮蛋四百箱、炮賬二十隻、雜貨約二千件。

飛機時刻

（如需了解當日各機航行班期，因有臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，中午十二時四十分到

國泰：馬尼拉來，下午七時卅五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時四十五分到；亞庇來，下午四時零五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時到

法航與高棉：金邊來，下午五時五十五分到

越航：西貢來，下午四時到

德航：曼谷來，下午三時五十分到

帝國航空：東京來，下午十一時五十分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到

印航：東京來，下午五時廿五分到

泰航：東京、台北來，下午四時廿分到；曼谷來，下午九時五十分到

泛美：東京來，晚上十一時零五分到；曼谷來，下午四時四十分到

快達：東京來，晚上十時廿五分到；悉尼、馬尼拉來，上午九時卅五分到

馬來亞：新加坡來，下午一時四十五分到

瑞士：孟買、曼谷來，下午五時四十分到

民航：台北來，中午十二時廿五分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時

國泰：往亞庇，開上午七時卅分；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往西貢、曼谷、加爾各答，開下午四時四十分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時

法航：往東京，開下午六時五十五分

瑞士：往東京，開下午六時廿五分

民航：往台北，開上午九時、下午一時零五分，開晚上十一時零五分

泰航：往曼谷，開下午五時

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時卅分

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午二時卅分

德航：往東京，開下午四時卅五分

印航：往曼谷，開下午六時零五分；往東京，開上午八時四十五分

泛美：往東京，開下午六時；往曼谷，開晚上十二時卅分

英航：往曼谷、倫敦，開上午九時十五分

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時39分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：遇星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午 3時10分	上午 7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午 2時15分

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
馬蓮	MARINE	A12	公司
尼高士達	NEGUSTAR	油蔴地	大興
積西頓灣	JESSELTON BAY	A28	聯華
香港琥珀	H. K. AMBER	A6	港郵
烈打馬士基	RITA MAERSK	九龍倉橫	捷成
伊利諾	ILLINOIS	九龍貨倉	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	九龍倉橫	總統
華沙士泰	WESERSTEIN	A23	捷成
邊雅民	BENARMIN	A25	邊行
海皇	HOI WONG	B2	捷順

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
法蘭福	FRANKFORD	上海	4月26	華夏
健龍丸	KENRYU MARU	日本	4月26	日郵
大倫陶	TARANTEL	英國	4月26	多利順
樂迅	LOVCEN	新加坡	4月26	華林
花山	FLOWER HILL	美國	4月26	海運
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美新加坡	4月26	渣華
分門	FERNGATE	美國	4月26	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲新加坡	4月26	大阪
金丸	KANA MARU	日本	4月26	永泰
多達湖克	DOCTOR LYKES	美國	4月27	總統
進榮丸	SHINEI MARU	日本	4月27	日海
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	4月27	渣華
柯德地	ORCHDEA	日本	4月27	新興行
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	4月27	東方
南昌	NANCHANG	澳洲	4月27	太古
柯佛勿頓	AUTOMEDON	英國新加坡	4月27	太古
萬成丸	BANSEI MARU	日本	4月27	永泰
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲新加坡	4月28	天祥
愛美蘭	ERMERA	日本	4月28	東方
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	4月28	太古
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	4月28	美邦
德寶華	TABOA	日本	4月28	順昌
萊蘭	RHEINLAND	歐洲	4月28	捷成
季連娜	QUIRINALE	意大利	4月29	天祥
士打哥崙布	STRAAT COLOMBO	西非新加坡	4月29	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	紐約巴拿馬新加坡	4月29	和捷
漢諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	4月29	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲馬尼拉	4月29	太平
忠榮丸	CHUEI MARU	日本	4月29	泰山
麥格塞塞總統	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	4月29	美邦
海明	HAI MENG	山打根	4月29	多利順
韋伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	波斯灣印度	4月29	捷成
大利花	TARIFA	歐洲	4月29	多利順
秋田丸	AKITA MARU	新加坡	4月29	日郵
日本	NIPPON	日本	4月29	太平
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	4月29	大阪
大裕丸	DAIYU MARU	日本	4月30	東方
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	4月30	渣華
芝大隆	TJITARUM	紐西蘭馬尼拉	4月30	渣華
海利	HAI LEE	日本	4月30	多利順
東桐	EASTERN MUSE	新加坡	4月30	渣甸
如雲	RUYUNG	美國	4月30	港郵
沙邦	SABANG	歐洲新加坡	4月30	太平
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	5月1	渣華
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	5月1	福來
星	STAR ALDEBARAN	日本	5月1	福來
成華丸	SEIKA MARU	日本	5月1	東方
摩錚	PIONEER MOOR	美國	5月1	美輪
加朗賓	CARRON BANK	非洲	5月1	銀行
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	5月1	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月1	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月1	美輪
尼高拉	NEGOBLA	日本	5月2	新興行
廟鋒	PIONEER MILL	美國	5月2	美輪
高棉	CAMBOUGE	歐洲	5月2	法郵
邊多倫	BENBORAN	英國新加坡	5月2	邊行
瑪之安	MACHAON	歐洲	5月2	太古
金馬連	COMORIN	歐洲新加坡	5月2	鐵行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	5月3	日郵
高士泰	KOSTRENA	日本	5月3	華林
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	日本	5月4	銀行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	5月4	福來
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	5月4	美邦
菲巴丹	PHIL. BATTAAN	美國	5月5	大工
長和丸	CHOWA MARU	日本	5月5	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	5月5	東方
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月5	大阪
多得利	TOCANSA	美國	5月5	順昌
雅麗密	ARAMAC	澳洲	5月6	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月6	總統
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月6	美輪
必發	BEERSHEVA	美國	5月7	新興行
丹碧蘭頭	DEN.BIGHSHIRE	歐洲	5月8	渣甸
大寶	THEBEN	歐洲	5月8	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	5月8	大阪
坎拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	5月9	鐵行
奧奇威利	OAKVILLE	美國	5月9	多利順
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月10	美輪
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	5月10	銀行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月10	福來
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月10	渣華
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	5月10	日郵
三春丸	MIHARU MARU	新加坡	5月11	日郵
安得禮	ANDRZEJ STRUG	日本	5月11	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
波士頓丸	BOSTON MARU	歐洲	4月26	大阪
力打隆	NEDER RHONE	阿姆斯特丹漢堡鹿特丹	4月26	渣華
邊雅民	BENARMIN	歐洲	4月26	邊行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月29	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦	4月29	渣甸
季連娜	QUIRINALE	歐洲	5月1	天祥
日本	NIPPON	歐洲	5月1	太平
快宮	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
邊來見	BENLOYAL	歐洲	5月4	邊行
金馬連	COMORIN	英國	5月4	鐵行
馬天與	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	5月7	日郵
波斯亞士	PERSEUS	英國	5月7	太古
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	5月8	銀行
保拿	POONA	歐洲	5月9	鐵行
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	5月9	大阪
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲	5月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	5月12	總統
大利士民	TALISMAN	歐洲	5月12	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	5月13	邊行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	5月15	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	5月16	太平
格蓮安	GLENLYON	歐洲	5月19	渣甸
里殿城	CITY OF RIPON	歐洲	5月20	銀行
亞洲	ASIA	意大利	5月21	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	5月21	日郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	5月22	邊行
柯佛勿頓	AUTOMEDON	歐洲	5月22	太古
萊蘭	RHEINLAND	歐洲	5月24	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	5月24	鐵行
波高達	BOGOTA	歐洲	5月25	寶臨
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
瑪之安	MACHAON	歐洲	5月30	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
法蘭福	FRANKFORD	科倫坡	4月27	華夏
星	STAR ALDEBARAN	印巴	5月2	福來
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	5月6	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	5月6	日郵
三原丸	MIHARA MARU	孟買喀喇蚩	5月6	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	科倫坡	5月6	東方
東美	EASTERN MAID	加爾各答	5月8	渣甸
芝巴沙	CHYEBASA	孟買喀喇蚩	5月10	鐵行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月10	捷成
赫達	HULDA	印度	5月10	東方
山花丸	YAMAHANA MARU	印巴	5月11	大南
天星	STAR ALCYONE	印巴	5月19	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
波士頓丸	BOSTON MARU	新加坡	4月26	日郵
協雄丸	KYOYU MARU	馬尼拉	4月26	東方
健龍丸	KENRYU MARU	曼谷	4月27	日郵
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	4月27	大阪
美興美	PROMINENT	曼谷	4月27	振盛行
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	4月27	順昌
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	4月27	捷順
金丸	KANA MARU	馬尼拉	4月27	永泰
金星	AKASSA	新加坡	4月28	源海
萬成丸	BANSEI MARU	新加坡	4月28	永泰
柯德地	ORCHIDRA	新加坡	4月28	新興行
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	4月28	東方
愛美蘭	ERMERA	馬尼拉	4月29	東方
明達	BRENDA	婆羅乃	4月29	海聯
哥倫布丸	COLOMBO MARU	曼谷	4月29	永泰
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	4月30	永泰
忠榮丸	CHURI MARU	新加坡	4月30	泰山

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞德高	JAN MATEJKO	上海	4月26	天祥
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	華北	4月30	天祥
羅莎	RUPSA	上海	5月11	福來
東月	EASTERN MOON	上海	5月11	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREA BEAR	沖繩日本	4月26	美輪
瑞德高	JAN MATEJKO	日本	4月26	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	4月26	大阪
安慶	ANKING	基隆	4月26	太古
樂迅	LOVCEN	日本	4月27	華林
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	4月28	渣華
萊蘭	RHEINLAND	日本	4月29	捷成
秋田丸	AKITA MARU	日本	4月29	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	日本	4月29	大阪
海明	HAI MENG	日本	4月30	多利順
漢諾華	HANNOVER	日本	4月30	捷成
季連娜	QURINALE	釜山日本	5月1	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	4月26	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	4月27	大阪
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非	4月29	渣華
德寶華	TABOA	西南非	4月30	順昌
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南非	5月2	捷成
青葉山丸	AWOBASAN MARU	東南非	5月8	大阪
元榮丸	GENEI MARU	東南非	5月9	日郵
豪興菲	HOHENFELS	東非	5月9	新興行
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	東南非	5月10	渣華
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東非	5月11	大阪
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	5月12	渣華
三崎丸	MISAKI MARU	東非	5月13	日郵
莎厘	SAHAR	西南非	5月15	新興行
鄭利建馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	5月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月26	美輪
香港代表	HONG KONG DELEGATE	美國	4月26	港郵
夏威夷	HAWAII	美國	4月26	渣甸
來利巴琪	LLOYD BAKKE	加美	4月26	鐵行
范寶倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	4月26	總統
花山	FLOWER HILL	美國	4月27	海運
立南	RAVNANGER	美國	4月7	太平
多達湖克	DOCTOR LYKES	美國	4月28	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	4月29	銀行
賓吉倫	BENGALEN	美國	4月29	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	美國	4月30	和捷
多倫德	TURANDOT	美國	4月30	多利順
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD	美國	4月30	渣華
羅美登	LAOMEDON	美國	4月30	太古
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	4月30	美邦
摩錚	PIONEER MOOR	美國	5月2	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南美	5月2	捷成
如雲	RU YUNG	美國	5月2	港郵
廟鋒	PIONEER MILL	美國	5月3	美輪
賓吉倫	BENGALEN	東加拿大	5月4	渣華
駿河丸	SURAGA MARU	美國	5月5	日郵
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月7	美輪
必發	BEERSHEVA	美國	5月8	新興行
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	5月10	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月11	總統
巴利	BALI	美國	5月11	太古
祥雲	SIAN YUNG	美國	5月11	港郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月11	福來
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月13	美輪
大美達	TEMERAIRE	美國	5月13	多利順
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	5月13	美邦
咸普頓丸	HAMPTON MARU	美國	5月14	日郵
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	5月14	大南
土佐春丸	TOSAHARU MARU	美國	5月14	大南
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月16	美輪
正鋒	PIONEER MAIN	美國	5月18	美輪
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	5月18	太平

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月26	渣甸
天津	TIENTSIN	澳洲	5月3	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月3	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	5月5	大阪
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月10	太古
雅麗密	ARAMAC	澳洲	5月13	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	5月15	太古
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	5月16	渣華
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	5月24	天祥
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	5月25	捷成

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
力打隆	NEDER RHONE(上午六時)	日本	A5	渣華
安慶	ANKING(上午八時)	基隆	西區浮泊	太古
立南	RAVNANGER(晨早)	日本	A9	太平
協海丸	KYOKAI MARU(上午八時)	日本	B7	東方
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
華盛頓	WASHINGTON(上午)	美國	A2	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT(上午)	新加坡	B19	福來
羅士雲	ROGGEVEEN(晨早)	上海	B16	渣華
上島丸	KAMISHIMA MARU(晨早)	日本	B17	中亞
伊利諾	ILLINOIS(晨早)	美國	九龍倉橫	渣甸
柯利近郵	OREGON MAIL(上午)	美國	A8	福來
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK(上午)	日本	B5	捷成
瑞德高	JAN MATEJKO(上午)	歐洲	A11	天祥
芬湖	FERNLAKE(晨早)	馬尼拉	A10	多利順
海生	HAI SANG(晨早)	高雄	油蔴地	大信
大華山	TAI WAH SHAN(晨早)	曼谷	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
馬來怡美利	BRADEVERETT(下午)	吉大港	B15	福來
好風	BESTWIND(下午)	西伊里安	油蔴地	南海
美中美	MICHAEL JEBSEN(中午)	日本	B11	法郵
德連亞	DEGANYA(上午六時)	美國	A5	新興行
新利華利	SUNNYVILLE(下午)	新加坡吡叻	九龍倉橫	銀行
龍鋒	PIONEER MINX(上午八時)	美國	北角橫	美輪
邊慕	BENMHOR(上午八時)	歐洲	九龍倉橫	邊行
愛蓮巴琪	ELLEN BAKKE(下午)	新加坡西澳洲	A24	鐵行
亞士達安納	ASTYANAX(下午)	歐洲	A4	太古
越南	VIETNAM(下午十時)	西貢新加坡歐洲	九龍倉橫	法郵
希爾德	HILD(下午)	新加坡	B13	華夏
恒生	HANG SANG(下午)	山打根	B1	捷甸
亞利桑拿丸	ARIZONA MARU(上午八時)	西南非	A25	大阪
依利沙白	M. ELIZEBETH(下午)	西貢山打根	太古糖廠橫	渣甸
興光	ARGO(上午七時)	高雄	油蔴地	捷利
邊古泉	BENCRUACHAN(上午六時)	神戶	九龍倉橫	邊行
印度	INDIA(晚上)	將汶新加坡星斯本	九龍倉橫	歐亞基

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
第十三寶丸	SANPO MARU NO.10	日本	油蔴地	大信
波士頓丸	BOSTON MARU	日本	A22	日郵
香港代表	H.K. DELEGATE	紐約	A	港郵
富勝	VICTORY No.1	基隆	油蔴地	永利
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	A10	美輪
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	B	永泰
范寶倫總統	PRES. VANBUREN	美國	A	總統
美興美	PROMINENT	曼谷	B	振盛行
芬田	FERNFIELD	美國	九龍倉橫	多利順
協雄丸	KYOYU MARU	日本	B	東方
格蓮利安	GLENLYON	英國新加坡	太古橫	渣甸
來利巴琪	LLOYD BAKKE	馬尼拉	A3	鐵行
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	九龍倉橫	渣華
夏威夷	HAWAII	美國	A	渣甸
福安	FOO AN	高雄	油蔴地	達東

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
華盛頓	WASHINGTON	新加坡西雅圖	A2	渣甸
柯利近郵	OREGON MAIL	美國	A8	福來
芬湖	FERNLAKE	美國	A10	多利順
愛瑪利	ASMARA	歐洲	A22	意郵
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	油蔴地	順昌
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	B10	捷成
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	B7	東方
福來	FOLK LIGHT	維加爾	油蔴地	達東

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時、下午六時

菲　中午

南越、泰、老撾、印、印尼　下午一時

丹、挪、瑞典、荷、比、瑞士、法、意、非、英

緬　下午三時　夏、美、中南北美、澳、紐

丹、西德　下午三時　韓、加、北婆、錫蘭

下午五時　澳洲、新西蘭、歐洲、台、日、菲

律賓、南越、加　下午六時

平郵　中國大陸　下午七時

中國大陸　上午七時、下午六時

澳門　上午十時、下午二時半、六時

東歐、南越、錫、阿巴基斯坦、法、南尼亞、緬甸

尼泊、柔佛巴魯　中午

亞丁、蘇巴薩、敘利亞、西薩摩、琉球群島、日、

美、中南美、台　下午五時

明日空郵（星期日）

東、法　中午

希臘、巴、泰、埃、亞丁、荷、比、丹、意、挪、

瑞典、瑞士、伊朗、巴林、西德、英　下午三時

夏威夷、美、中南北美、馬、山打根、汶萊、緬甸

檳城　下午三時

澳洲、新西蘭　下午五時　台、日　下午六時

澳門　下午一時

金皇輪
直透 星加坡
四月廿六日收貨　廿八日開行
貴客付貨請向本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：德輔道中九〇八號　電話：[illegible]

M.M.
新型郵船「越南」"VIETNAM"（時速廿一海里）
直往西貢、馬賽
四月廿三日落貨　廿四日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉駕於仁大廈二樓二二二號本公司或各代理人接洽是荷
法國郵船公司啓

"N" LINE REGULAR SERVICE
M.S. "BRENDA"
明達輪
直放 亞庇 婆羅乃
四月廿八日收貨　四月廿九日開行
電話：四三九五〇四，四四九七〇九
海外聯合海運有限公司啓

海皇
M.S. "HOI WONG"
直航 石叻 庇能
四月廿六日落貨　廿七日開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三五九七八、四三六三四
捷順船務有限公司啓

「法蘭福」S.S. "FRANKFURT"
由上海來。
定於四月廿六日抵港，
四月廿七日續往科倫坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到廣生銀行大廈一五〇八室
華夏企業有限公司啓。

大華山 M.V. TAI WAH SHAN
直透 暹羅
即日落貨　廿五日下午開行
（設新型客艙時速十八海里歡迎搭客兼收冷藏貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG
直透 石叻 庇能
四月廿六、廿七日落貨　廿七日下午開行

大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN
直透 暹羅
五月一、二日落貨　二日下午開行

貴客搭船付貨請到干諾道西順昌公司接洽
電話：四四八〇二六　客務部四四五[illegible]
順昌航業有限公司啓

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.S. "CHUEI MARU"
忠榮丸 直往 星架坡
四月廿九日收貨　卅日開行
總代理：泰山有限公司啓
收貨出口：永通公司

男女團體冠軍爭奪戰追記

林鄭出場早在計劃之中 以期出奇制勝克敵致果

中國隊得分竟錯爲失分 裁判員一再擺了大烏龍

鄭敏之削球遇角貼底線 關正子疲於奔命失失慌

觀衆裁判舉動對林不利 深津乘勢扳成小局一平

排除心理威脅沉着對敵 林慧卿以穩制穩奏凱歌

奪錦標榮高業賀鄭敏之 喜極泣林慧卿熱淚迸流

張燮林站位遠受制短吊 高橋浩夠鎮靜勇奪一分

關正子打氣慷慨又激昂 木村小中乏勁連失兩關

高橋發球擺食搓莊則棟 三二之比既成形勢頓緊

李富榮雖危不怯連起板 大無畏精神令觀衆吃驚

二比四小中要捧神主牌 據記機靈預知中國奪標

男女子單打賽最後十六强產生

男子單打賽	
李富榮（中）	3
別爾切克（匈）	1
野平孝雄（日）	3
戈莫茲科夫（蘇）	1
斯捷潘涅克（捷）	0
胡道本（中）	3
朴信一（朝）	3
荻村伊智朗（日）	0
徐寅生（中）	3
阿麥林（蘇）	1
金永三（朝）	3
法哈席（匈）	1
米科（捷）	1
周蘭蓀（中）	3
哈謝吉（匈）	1
木村興治（日）	3
張燮林（中）	3
小中健（日）	1
余長春（中）	3
維利科夫（保）	1
拿斯科（南）	3
斯塔涅克（捷）	0
紹勒爾（西德）	3
阿爾塞（瑞典）	1
王志良（中）	1
高橋浩（日）	3
本特森（瑞典）	2
馬科維奇（南）	3
于貽澤（中）	3
多米什（波）	0
馬金豹（中）	0
莊則棟（中）	3

第二輪勝者：李、野、胡、朴、徐、金、周、木、張、余、拿、紹、高、馬、于、莊

（冠軍）

女子單打賽	
康斯坦丁內斯庫（羅）	2
盧佐娃（捷）	3
盧卡奇妮（匈）	0
鄭敏之（中）	3
貝爾（英）	0
布霍茲（西德）	3
狄薔華（中）	1
深津尚子（日）	3
梁麗珍（中）	3
尤里克娜（匈）	1
伊凡諾娃（保）	0
卡林斯卡（波）	3
米哈爾露（羅）	0
格林伯格（蘇）	3
蕾農（英）	0
山中教子（日）	3
關正子（日）	3
諾伏里塔（波）	0
西蘭（西德）	3
李赫男（中）	1
皮爾奇（南）	3
奥古斯（英）	1
李莉（中）	3
爾爾迪妮（匈）	0
林慧卿（中）	3
磯村淳（日）	0
戴安尼・羅（英）	3
帕普（匈）	0
周一玲（中）	3
班希迪（澳洲）	0
里希特（東德）	2
亞歷山德魯（羅）	3

第二輪勝者：盧、鄭、布、深、梁、卡、格、山、關、西、皮、李、林、戴、周、亞

（冠軍）

男女單打戰況空前激烈 五名種子選手分別被拚

王志良荻村阿爾塞分被高橋朴信一紹勒爾挫敗 盧佐娃李莉淘汰第二第七種子永十六强

【本報綜合報道】世界乒賽單打比賽昨日戰況激烈，種子選手有男三女二接連被拚，使這項比賽掀起高潮。

在昨日比賽中，中國選手莊則棟、李富榮、張燮林、徐寅生、周蘭蓀、胡道本、余長春和于貽澤等八人，晉入第六輪（最後十六人）。同時晉入第六輪的還有日本的木村、野平、高橋，北朝鮮的朴信一和金永三，南斯拉夫的拿斯科和馬科維奇，以及西德的紹勒爾。

在第五輪比賽中，中國選手王志良（第六號種子），昨日受挫日將高橋，日本選手荻村（第七號種子）被拚於朝鮮朴信一，瑞典選手阿爾塞（第八號種子）被西德紹勒爾淘汰出局。

晉入女子第五輪（最後十六人）的中國選手有林慧卿、梁麗珍、鄭敏之、周一玲和李莉。李莉是打敗種子球員晉級的（編者按：匈爾迪妮上屆是第二號種子，當時曾受挫於李赫男）。日本選手關正子、深津和山中也晉入第五輪。其他晉入第五輪者有盧佐娃（捷）、布霍茲（西德）、卡林斯卡（波）、格林伯格（蘇）、西蘭（西德）、戴安尼・羅（英）和皮爾奇（南）。

昨日舉行的混合雙打第三輪賽中，中國的莊則棟、梁麗珍組，張燮林、林慧卿組，王志良、狄薔華組，周蘭蓀、李赫男組，以及胡道本、劉美英組，都打敗對手，晉入第四輪賽。日本的荻村、磯村組，匈牙利的別爾切克、爾爾迪妮組，已經遭到淘汰。

今日的賽程有：上午（本港時間下午五時開始）混合雙打第三輪和第四輪；下午（本港時間晚上十時開始）女子單打第六輪，男子雙打第六輪，女子雙打第五輪，混合雙打第五輪第六輪和第七輪；晚上（本港時間二十五日清晨四時半開始）女子雙打第六輪。

挫敗種子名列十六强 朴信一淨勝荻村

荻村磯村混合雙打亦告鎩羽

【路透社盧布爾雅那二十三日電】兩度奪得世界單打冠軍的日本選手荻村，今天被北朝鮮選手朴信一擊敗。這是單項比賽開始以來的第一個「大冷門」。

荻村在第五輪男單打賽中以十四比廿一、十七比廿一和十八比廿一負於朴信一，從而使朴信一成爲最後十六强之一。荻村是國際乒聯公佈的第七號種子，而朴信一不但不是種子，在十九名優秀選手名單中也沒有他的份兒。

這場比賽叫荻村大失所望。他和朴信一都是正手攻擊手，但是，朴信一的速度較快，他那種反守爲攻的能力比荻村强得多。朴信一時常站在遠離球檯的位置，接回荻村的高吊球和弧圈球，而且善於伺機反守爲攻，來個又猛又狠的長扯。

荻村和朴信一多次進行正手對抽，精采非常。這是一場令人興奮的對攻賽。不過，朴信一的防守較强，而且抽球失誤較少。

【路透社盧布爾雅那二十三日電】在混合雙打第三輪中，瑞典阿爾塞和埃，約翰森對日本荻村和磯村淳的一場比賽，爆出「小冷門」，前者以三比二取得勝利，從而晉入最後卅二。

東方乒乓壓西方 美聯社發出悲鳴

【美聯社盧布爾雅那二十二日電】世界乒賽今天再次表明，東方對西方的優勢愈來愈大。今天舉行的六十四場男子單打比賽，除了一些冷門外，但所有冷門都是亞洲選手打敗歐美名將。

三名直接參加男單第三輪賽的美國好手，兩名在首次出賽時便被淘汰。剩下的另一名美國好手斯威里斯，到了第四輪也遭淘汰。今天到乒壇上的情况强調了亞洲的絕對優勢。

慶祝中國男女乒隊雙獲團體冠軍

（調寄好事近） 黃紹弦

（一）

小小白球兒，打出最高風格。誤判得分不要，勝全憑自力。

近來捷報越來多，萬里運消息。全國人民盼望，奪銀杯雙獲。

（二）

團體女銀杯，中國從來未得。此屆頓開生面，創乓壇奇蹟。

英姿爽颯抗當槍，對陣皆强敵。一鼓疾風驟雨，把櫻花摧擊。

（三）

三屆竟蟬聯，男子打來出色。卅六廿七廿八，再長驅直奕。

謙虛勝利不矜驕，永遠爭無匹。世界鄉綺直上，樹中華旗幟。

橋段新穎曲折！感情真摯動人！

滄海遺珠

普慶 珠江 國泰 高陞 今日
今入情 天入理 四有頭 院有尾

主演：石慧 傅奇

太平 環球 北河 油蔴地 城多利 今天五院

粵片賣座冠軍 龍城 華樂 明天再映

今天第十續映 屆時： 上午十一點三起 線村：半場上十點起再映 推薦精彩內容

監製第一版 七彩實錄寬銀幕巨型片

英雄兒女

我選手廿二日戰況

新秀李莉周一玲于貽澤 連挫强手表現頗爲不凡

【中國新聞社北京二十三日電】盧布爾雅那消息：第二十八屆世界乒乓球錦標賽男女單打比賽，目前都各剩下了三十二名優秀者。比賽從二十三日起將進入優秀選手短兵相接的階段。

在男子三十二名優勝者中，中國佔十人，匈牙利和日本佔五人，捷克斯洛伐克各佔三人，南斯拉夫各佔兩人，朝鮮、瑞典、蘇聯、西德、波蘭、保加利亞各佔一人。他們當中，包括全部八名種子選手。

進入第五輪的十名中國選手中，絕大部分是以三比〇戰勝對手的。其中周蘭蓀打得很出色，在勝南斯拉夫的科爾帕的三局中，對方沒有一局的得分超過十一分。張燮林以很大優勢勝了瑞典選手阿爾溫後，第五輪將遇到日本的小中健。馬金豹以三比二擊敗西德選手……

對的行列。瑞典選手在比賽之先會負兩局。到第三局，他們打得相當出色，防守和伺機進攻結合得很好，逐將日本選手擊敗。五局比數爲十六比廿一、十五比廿一、廿一比十二、廿一比十九和廿一比十九。

中國五名新秀

于貽澤

陳盛興

李莉

周一玲

馮夢雅

中國乒乓球隊參加第二十八屆世界乒乓球錦標賽的二十四名男女隊員中，有五個是第一次參加世界錦標賽的新手。雖是新手，但他們在近日的單項比賽中表現甚佳。下面是他們的簡介：

于貽澤 今年二十歲，直握球拍，擅長左推右攻，攻擊力强較重，是我國乒壇後起的一員小將。一九六四年三月，他參加英國公開乒乓球錦標賽，獲得了男子單打冠軍。去年十月，日本隊來訪時，他曾戰勝過木村。

陳盛興 今年二十三歲，是我國一九六四年女子冠軍陳玉娘的哥哥。他橫握球拍，有一手獨特的凌厲攻球技術，正反手都能起板，能與我國直拍選手打對攻，是一位全攻型的橫拍手，在我國橫拍選手中自成一格的新流派。

李莉 十八歲，北京中學生，左手直握球拍，技術比較全面，落點好，戰術變化較好。她從十四歲起就參加全國性的乒乓球比賽。一九六三年，她參加過第一屆新運會，戰勝過日本名將星野。一九六四年曾隨中國乒乓球隊訪日，在與日本女少年選手的比賽中取得了良好成績。

周一玲 十九歲，球路靈活，能拉弧圈型上旋球，能打近台快攻。在一九六三年全國乒乓球錦標賽中，她和林慧卿、鄭敏之一道，爲上海隊取得了女子團體賽亞軍。她同余長春合作，還取得了這次比賽的混合雙打冠軍的稱號。這次，她被列爲世界第十五號優秀女選手。

馮夢雅 今年十七歲，是中國隊中年齡最小的選手。但却是最高的女隊員（一米七十多）。她體格健壯，擅長左推右攻。這位浙江寧波的中學生，平時練習很刻苦，技術提高較快，戰勝過一些國內强手，是一位有前途的女選手。

乒賽紀念郵票 郵電部明發行

【中國新聞社北京二十三日電】郵電部二十五日發行「第二十八屆世界乒乓球錦標賽」彩色紀念郵票一套共四枚，面值均爲八分，兩枚的圖案是男子運動員，另兩枚的圖案爲女子運動員。

世界乒賽拾話

男單打的主力戰

昨晚，五個單項比賽都已只剩下卅二位（或對）選手，男女子單打則於昨晚十時（香港時間）開始捉對廝殺，一直賽至最後八人爲止，才又展開男雙、女雙和混合雙打的角逐。

男女混合雙打的最後……

· 司馬倫 ·

發球被阻撓 王志良受挫

【路透社盧布爾雅那二十三日電】日本選手高橋浩今日在男子單打第五輪賽中，先負一局給中國選手王志良，然後才反敗爲勝，成績爲十七比廿一、廿一比十九、廿一比十七和廿一比十八。

中國選手今日再度在發球上遭到干涉。第二局開始後，王志良便受到裁判的警告，裁判說他在發球時沒有把球擲高。在局與局間，裁判和裁會人員曾同中國隊人員談話。

落後的高橋浩無法接回王志良的發球時，南斯拉夫觀衆曾向裁判表示不同意中國選手的發球方法。王志良欲口哨，……

蘇教練無理取鬧 中斷比賽半句鐘

指陳盛興發球不合格自取其辱

【據新華社盧布爾雅那二十二日電】第一次參加世界錦標賽的陳盛興，在第三輪中以三比二力克羅馬尼亞冠軍內吉瑞斯庫後，第四輪遇到了蘇聯選手阿麥林。這場比賽一度由於蘇聯教練無理取鬧，而中斷了四十分鐘。

當第五局陳盛興以十四比十二領先時，蘇聯教練竟硬說陳盛興的發球不合規則而命令阿麥林停止打球，後經裁判員和國際乒聯負責人一致認爲，陳盛興的發球完全合乎國際乒聯的規則，比賽才繼續進行下去。陳盛興這一局只以十九比廿一失利。

「英雄兒女」的三主角江漢（右起）白茵和張錚在百樂酒店夜總會的比劍舞起，作武一番。

看「英雄兒女」 讚巾幗英雄白茵

陳綺華

我進入「新聯」公司已經差不多七年了。這些年來，眼看着公司的業務一天天的發展，影片的質量一天天提高，身爲公司一員的我，實在感到興奮！儘管我參加電影工作也有好些年，但至今仍是一個幼稚生。今天，我這個幼稚生爲了爭取學習的機會，也想借大公報一席地來開開眼。一方面想藉此鍛鍊自己的藝術鑑賞能力和寫作水平，另一方面也便於前輩們就我對藝術的膚淺見解，給予指導和糾正，當然也不無爲我們公司的影片作介紹的用意。相信讀者們對我的寫作動機是可以批准的吧！

「英雄兒女」我看過四遍。這是一部根據春秋戰國時代的傳奇故事改編的彩色闊銀幕影片。我覺得每一位演員，都演得非常出色，其中尤其使我滿意的是白茵姐的表演。

白茵姐在「英雄兒女」中的扮相非常美，特別是女扮男裝時更見英雄氣概，相信所有該片的觀衆都會有同樣的感受。

在影片中，這位三師弟（白茵）是鑄劍師（李滔）的女兒，因爲李滔給桑君鑄造了一把舉世無雙的寶劍之後被害，她的母親上官鵠爲防止桑君斬草除根，從小就讓白茵女扮男裝，動習武藝，靜候報仇雪恨的機會。

可是，白茵到底是個在成長中的女兒家，一個十七八歲的姑娘，情竇已開，整天跟着二師兄弟練武，怎可能對男女之別毫無感應？怎可能對愛情不抱有美麗的憧憬呢！

當上官鵠懸知道白茵在閨房中私卸男裝，對鏡簪花，還唱出懷春的心曲，做出射箭問親的既像而又危險的舉動時，知道不能再瞞住她了，就把自己的苦衷和悲慘的往事一古腦兒吐露出來。

聽了母親的哭訴，白茵那無憂無慮的稚氣和懷春少女眼中特有的洋溢着幸福的神情，頃刻間消散個乾淨，悲痛和仇恨的表情頓時給白茵的臉上罩了一層寒霜。使我感到此刻間經歷了艷陽天和黃花地兩個截然不同的季節。

我每一次看到這裏，都被白茵姐的演技緊緊的吸住，同時也分嘗了她的悲痛。

學成之日，二師兄江漢告辭而去，白茵望着江漢遠去的背影，雖然也流露出一絲淡淡的離情別緒，但又很快地克制下去了，這只是一個短短的鏡頭，但是白茵姐已刻劃出她對江漢的情意，出色地表現了我國古代少女的含蓄和內斂。

白茵姐在創造這個英雄女兒的時候，緊緊抓住了愛憎分明、立場堅定的一面，也並沒有忘記在她的年齡必然會有不夠成熟、容易衝動的性格特點，所以在比武場上她看見桑君時，就仗着一身武藝，不顧警戒森嚴，魯莽地單獨行刺，如非江漢前來營救，則有失手被擒之可能。當她看見張錚已淪爲桑君的鷹犬後，雖有婚約在前，仍對張錚展開了毫不容情的鬥爭，創造了一個品質優秀、性格堅強的巾幗英雄形象。她還緊緊抓住角色性格特點和規定情境的要求，來進行創造的方法，是值得我好好學習的，同時我更爲我

娛樂

拿生命作冒險 ——談「紅男綠女」

陸沙

於吃喝玩樂，精神世界像沙漠那樣的枯燥乾亢，終日只會招事惹非，爲了爭奪女孩子而大吵乾醋，動輒便大打出手；開片決鬥。胡飈和麥基兩幫在「比武」之前，先來個比試「膽色」！雙方站在一起，然後由別人開着跑車向他們衝去，誰堅持在最後閃避的，誰就是勝利？最近放映的一部西片，不也是有這種好勇鬥狠的玩意兒嗎？禁於飲啤酒比賽，搶公共電話亭……就更是同出一源的生活方式了。他們拿自己的生命作冒險的嘗試，並把這種冒險稱之爲「勇敢」，難道這種而讚美進軍的行爲是真正的勇敢和鎮定麼？

銀幕上的青年男女在郊外的草地上，在夜總會的舞池中，大家提高了嗓子在唱着阿飛舞曲，身軀像抽搐着似的跳着扭腰舞。歌詞是一連十幾個「OK」，意思儘都是些情呀，愛呀，郎呀、大命呀……一類的顛聲之音。

他們的生活內容，貧乏得只限

觀衆還可以從銀幕上看到，沉迷在扭腰舞、開片、「比勇」這種荒唐的生活方式的青年男女，他們必然會進一步走向墮落危險的深淵，比如張清的吸毒，女孩子被迫去作應召女郎，差點摔在火坑內而不能自拔，這是十分驚心動魄，令人深省警惕的問題。青年男女的墮落和犯罪，特別是胡飈、林鳳、張清所飾扮的這類本來是在被受教育的青年，他們尚且如此，那麼社會的惡劣風氣，已經到達了多麼可怕的嚴重程度了。

俗語說樹有根，水有源，影片是怎樣去歸納他們的墮落因素的？片子歸咎於父母的管教不適，對孩子的驕縱不嚴所形成的。我以爲編導太偏重了家庭方面的責任，卻忽略了社會對他們的「黴菌」和影響，特別是西方的生活方式對他們耳濡目染的毒害。影片雖然對社會作了如實的暴露，但不夠深刻，因爲沒有提供青年墮落的真正根源——社會罪惡！

「寶娥冤」劇照之一：寶娥含冤戰中，酷刑毒打招供（「寶娥冤」一幕）

荷里活新星 安珍納甘瑪

日前曾在港上映的「冰國奇緣」，是荷里活新女星安珍納·甘瑪（Anjanette Comer）的處女作。在這以前，她曾演過六部電視片。後爲美高梅羅致，得以進入荷里活。繼「冰」片後，她將演一部叫做「可愛者」的新片。

她是美國德克薩斯州人，黑髮，碧眼。

的同伴——工作上的戰友——白茵不斷的進步感到歡欣。

又一個新的劇種到港 蒲劇戲曲片竇娥冤

馬蘭

只不過是十多年間，我們在這裏便看到了越劇、粵劇、黃梅戲、潮劇、閩劇、漢劇、潮劇、錫劇、瓊劇、呂劇、曲劇……等十幾個地方劇種，要是在過去，這些地方劇種不要說看到，就是連名稱也是很少聽到的。

如今又一個新的地方劇種被介紹到香港來了，那就是山西的蒲劇。被介紹到香港來的山西蒲劇劇目，是根據我國元代雜劇作家關漢卿的名著改編的「竇娥冤」即「六月雪」。這個故事大家是比較熟悉的。它寫竇娥自小喪母，十六歲那年，父親因進京趕考，把她送到蔡家爲媳，後來竇娥的丈夫病死了，她便與蔡婆相依爲命。不料，有一天蔡婆因向賽盧醫索債，幾乎被賽盧醫勒死，後雖爲張驢兒父子撞見所救，但這張驢兒父子，是當地的惡棍，他倆挾恩逼婚，要蔡婆和竇娥婆媳坐堂招夫。蔡婆和竇娥不肯，張驢兒就買了毒藥，想毒死蔡婆，然後獨佔竇娥。誰知下毒的羊肚湯，被張驢兒父親喝了，馬上七竅流血而亡。張驢兒就乘機誣說竇娥毒死他的父親，告將官府，賄賂成罪，將竇娥判處死刑。行刑之日，竇娥發下三誓，「不讓半星熱血染塵埃；要是飛灑素練感皇天；三伏時節瑞雪紛飛，蓋我竇娥屍體；若是我竇娥冤枉，讓這楚州地面旱三年。」果然，竇娥受冤死後，她的誓言一一應驗了。到了竇娥的父親做了大官，路過此地，發現家鄉的奇象，細心檢閱舊宗卷，才替女兒雪了冤。

然而，冤雖雪，但人已經死了。

還有，如果不是竇娥的父親做了大官，她的冤屈能夠昭雪嗎？

竇娥所處的時代，是封建勢力極盛的時代，關漢卿以其豐富的想像，創作了「竇娥冤」這個故事，在故事中又以尖銳的筆觸，揭發了封建社會的罪惡（貪贓枉法，草菅人命），這正是關漢卿成爲戲劇大家的原因。他的作品所以流傳至今，並不斷的被搬上舞台和銀幕，成爲我國寶貴的文學遺產，其原因也在於此。

根據關漢卿作品改編的「竇娥冤」，非常忠實於原著，甚至敷衍一場，也被保留下來了。由於作品本身的深刻動人，電影又拍得認真精采，所以「竇娥冤」極之感人動人，也很感人。

在「竇娥冤」中演竇娥的，是蒲劇名旦王秀蘭。她的唱腔高亢激越，對於她的角色（竇娥）的身份，是非常合的。行刑一場，她與婆婆作臨終見面，泣訴自己的可憐身世，並對着狗官發誓，悲憤地說自己含冤負屈，真是字字是血，句句是淚，像一顆顆彈子和一支支利箭，射進人們的心裏，爲她感到絞痛。王秀蘭的演出是成功的。

此外，還有飾演娘的蔡婆、吳永勝的張驢兒、楊虎山的桃杌（縣令）和閻逢春的竇天章（竇娥父）等。他們都是蒲劇的著名演員，也都進入了「竇娥冤」這部蒲劇電影的各個角色的內心世界。

新的劇種（指首次到港）——蒲劇，關漢卿的名作改編，都會使人要去看一看這部電影——「竇娥冤」。

石慧家的彈唱晚會

韋妮

久違了石慧家的彈唱晚會，好幾次跟石慧提起再來一次吧，偏生總湊不齊人，要不是這個沒空，就是那個有事。星期三突然接到小江梅的電話，說是「搭子」「湊齊了，晚上七點半鐘開檔。別誤會是麻雀搭子，指的是彈唱的伴奏的「搭子」。

去到石慧家一看，她新近才買的那架珠江牌鋼琴已經送到了，唱的呢？有石慧、傅奇、張錚、趙小山，再加上江梅；彈的雖只有溫其宗、石慧跟盧景文，兩架鋼琴也就空不了。據她把那一架也推出來派用場哩！我會建議不是弟弟公在書房裏練琴，就是石慧說是拋磚引玉，先唱了歌劇「命運的力量」中的詠嘆調——「和平啊和平」，又唱了毛主席詞寄卜算子的「詠梅」和「北戴河」，張錚則以他渾厚的男中音唱那歌詞：「……俏也不爭春，只把春來報，待得山花爛漫時，她在叢中笑。」大家都不約而同跟着張錚哼起來。

待得告一段落，盧景文卻抓起那長長的紅色的鋼琴上的彈。……

綠珠回港呻苦 短期內不出門

（東）

綠珠是舞而優則影的演員，有時拍粵語片，偶爾也拍國語片，年前由於她跟「邵氏」拍了部「大地兒女」，就受聘於「邵氏」，去星馬隨「邵氏」的影片登台表演，歷時三個月又兩天，廿一日那天下午回港了。

在機場，綠珠一直就訴說走埠的苦趣，其慘不下於走難，食唔飽，瞓唔夠。她說經此一行，要定居下來，短時間內不出門了。但對今後是否拍戲，卻說尚無任何具體打算。

三九 新園客散

三機萬玩

新人語

小說林

魔鬼的祭禮

第五回 龍鳳寶釵緣

梁羽生

—— 連團體賽穩獲四冠軍破前兩屆紀錄

中國獲男子單雙打冠軍

北越前天殲九美機

捉了張輝瓚！

蔡憲

「萬木霜天紅爛漫，天兵怒氣沖霄漢。霧滿龍岡千嶂暗，齊聲喚，前頭捉了張輝瓚。二十萬軍重入贛，風煙滾滾來天半。喚起工農千百萬，同心幹，不周山下紅旗亂。」（漁家傲．反第一次大「圍剿」）這是毛澤東主席一九三一年寫的作品。

當時任師長 魯滌平幫兇

那個被捉的張輝瓚，是參加第一次「圍剿」的國民黨軍隊第十八師師長。張和第五十師師長譚道源同屬魯胖子魯滌平（南昌行營主任）的第九路軍指揮，為「進剿」主力。而張輝瓚更是魯胖子的得力幫兇，血債纍纍，民憤極深。第十八師長期追隨魯的左右，曾備兩湘，荼毒江西人民，也是無所不用其極。

一九三○年多，蔣介石在軍閥混戰局面暫告一段落以後，即在江西對紅軍發動第一次「圍剿」，日期指定為同年十二月十六日。

張譚兩師按通常作戰部署，張師經吉水、龍岡向寧都；譚師經永豐、宜黃向寧都「會剿」，規定行軍進度每天七十華里左右。這個進度說明他們的狂妄，對紅軍的力量是非常估計不足的。

大霧中將軍 打一場混仗

張輝瓚所部按照預定計劃，應在十二月二十日到達東固附近，可是他延誤了一天。等他到達時，碰巧遇到大霧，竟將按照到達而且歸他區處的公秉藩師，誤當作敵人，激戰四小時，雙方互有死傷。而公秉藩師如期到達時，紅軍已主動撤離，換了一個空，卻通電報捷（曾得蔣介石嘉獎和許多賀電），偏偏沒有向張輝瓚報捷，再加上大霧之中，打了一場混仗，兩人更成水火。

公秉藩自由行動去了，張輝瓚則藉口搶渡後方，留兵於無用之地，僅率兩旅向龍岡冒進。十二月二十六日到達龍岡，張判斷紅軍主力遠在百里以外，不料第二天上午就遭遇到紅軍主力的阻擊。紅軍神出鬼沒，鬥志昂揚，旋即由左翼迂迴，直趨龍岡。可笑張輝瓚的部下，有的被圍，有的還沒有進入陣地，就被全部殲滅，張輝瓚和他的一個旅長及官兵多人被俘。這正是「霧滿龍岡千嶂暗，齊聲喚，前頭捉了張輝瓚。」的情景。

龍岡慘敗後 蔣大打官腔

張輝瓚在龍岡慘敗以後，魯滌平十分傷心，曾親擬電報，向蔣介石報告戰況，有「龍岡一役，十八師片甲不還」之語。蔣在覆電中大打其官腔，說什麼「十八師失敗，是乃事之當然，不足為怪。我兄每聞共黨，便張皇失措，何膽小乃爾！使為共黨聞之，豈不為之所竊笑乎？吉安為贛中重鎮，望嚴密固守，只許前進，不許後退。」

使魯滌平真正驚慌失措的是一份禮物：被正法的張輝瓚首級。

一九三一年二月上旬，魯滌平正在吉安殘喘的時候，有一天下着大雨，漲打雷閃電，贛江漂下來一塊木板，上面插着一面小白旗。將軍哨兵發現後，就派漁船打撈上岸。只見那木板是張氏宗祠的一塊匾，上面放着張輝瓚的頭顱，白旗上寫有「張輝瓚首級，送給魯滌平」字樣。參謀、副官、士兵多人前往收拾一番以後，便抬到總部。魯胖子滌平一見之下，如喪考妣，悲痛萬分，叫人裝進棺木，還做了楠木假身，穿着衣冠，送往南昌埋葬。

胡漢民裝憐 陳誠不服輸

魯滌平在驚慌失措之餘，隨即乘飛機回到南昌。據說，他到南昌以後，就分別向蔣介石何應欽請辭本兼各職，大概是因為害怕的緣故罷？

第一次「圍剿」失敗的消息傳到南京以後，據說胡漢民還天真地問：「共產黨那裏來的槍呢？」真是可笑。

至於那班蔣介石嫡系的軍官，向來瞧不起參加第一次「圍剿」的雜牌軍隊，這時更加振振有詞。陳誠等人就說過：「十八師五十師太不行了，等我們去試試看。」

「試試看」的結果，至少在後來幾次「圍剿」中看出來了，那就是比蔣介石的雜牌軍隊更慘。

北大學生聯諷胡適

拾得

胡適曾說儒家是殷商遺民，專給人家辦理婚喪喜慶之事，藉以混口飯吃，所以孟子罵儒家是寄生蟲。抗戰以後，胡身任北大校長，卻僕僕道途，時而南京，時而上海，自稱「過河卒子，拚命向前」，為蔣介石兒奴忙。一九四八年，閙偽國大，離校月餘。及其返平，乃見學校壁報上，赫然有大文，正是摘取他對儒家的那番議論。文後還附有一付對聯道：「胡寒胡適北大，適此適彼南京。」他反動成性，執迷無悔，「渡河而死，將奈公何？」其然？其然！

過河卒的怪模樣

古與今

滿洲御史鬧的笑話

談奇錄

在封建統治時代，御史是專司監察的「言官」，今天誰都會以為在那科取士的年頭，幹「御史」這一行，一定得多少有點學問，否則怎麼能寫奏章指責別人的缺點和錯誤呢？可是，事實卻不一定如此，清政府的御史（別名「都老爺」）中，有學問的，固然很多，一竅不通，甚至連最起碼的常識都沒有的，亦復不少。

原來滿清政府對旗籍的官員的文化水平，要求很低，有些目不識丁的文官，也可以官至員外、郎中，要不然便是保送為御史。（滿籍御史則一定要經過考試）這種掛名御史，自然不可能上疏言事，一切都得請人捉刀。

光緒甲午年中日戰起，一天早朝之前，許多在午門外等候的官員圍在一起聊天，其中有一個人開玩笑說：「軍情緊急，非起用『樞道濟』不可。」所謂「樞道濟」是當時的官場中賞給一名滿籍御史的綽號，不料，這句話給一名滿籍御史聽見了，他如獲至寶，連忙問「樞道濟」三個字怎麼寫，別人寫了給他，……

當時還有比這更可笑的奏章，其中居然寫道：「日本之東北，有兩大國，曰緬甸，曰交趾，國地大於日本數倍，日本畏之如虎，請遣一滿籍之大臣，前往該兩國與訂約，共擊日本，必可得志。」

據說光緒皇帝看見如此荒唐的奏章，氣得不得了，可是恭親王不以為然，他向皇帝說，這樣人的事如宣揚開了，滿洲人將更會被人瞧不起，因關係到他自己的種族，……

不要以為這不過是清政府行將垮台時的事，即使在還是「康熙盛世」，又何嘗不如此。康熙間，乾清宮一名老侍衛，在宮門口當了幾十年的差，老而且貧，康熙皇帝為了關懷他，一天，突然任命這名老侍衛為「荊州將軍」，侍衛的妻子兒女聽說父親升官，無不大喜，本來冷落的親友，現在也親熱起來，可是就在洋洋的喜氣中，老侍衛本人卻悶悶不樂，見來道賀的親朋便涕泣不已，人家莫明其故，問他為何悲痛？老侍衛一本正經的回答：荊州是東吳必爭之地，像「關瑪法」（「瑪法」，滿洲語，意為「神」，這裏是指關雲長）那樣的智勇雙全，都守不住，現在要我去，我必死於東吳手中。原來這名被任命為將軍的侍衛，看「三國演義」不只看入了迷，而是看發了癡，和因看「西廂記」而為鶯鶯害相思病如出一轍。

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	簡釋
[illegible]适	闊	括	戰國人名（南宮适），春秋、洪适（宋）同此。
閬中縣	浪	浪	在四川
鬲	立	歷	鼎一類器物。
錢鏐	留	留（或讀求）	五代人名。

上海的交際花

宋訪

本欄日前記陸小曼在上海灘交際花的事，文中，涉及四十年前上海的另一個交際花唐瑛。按當時的所謂交際花，都是以名媛身份出現的。她們都有一套本領，比如唐瑛的英語很流利，能演劇。那時排過一齣英語的「紅鬃烈馬」，唐瑛就在這齣戲裏扮演王寶釧一角。又比如陸小曼能文能畫，有「不櫛進士」之稱。

自從唐陸遇藏後，上海又起來過幾個交際花。其中一個最有名的，社交場裏都稱她為「愛的[illegible]」，她自己擁一輛汽車，風頭甚勁。

到了抗戰以後，上海又湧現了大批的交際花，這些交際花又另是一種了。她們中多數是舞女與舞女的化身。家裏有一堂會客室傢具和一堂臥室傢具，另外一隻電冰箱，就算是第一流交際花了。她們的經營方式是：叫客人在家設宴，宴罷，客人付出一筆數倍於該席價值的鈔票。這種作法，其實與長三堂子做花頭也並無區別。

漫閱堂雜記

「四·一二」事變前後

江上清

何鍵等人之所以不敢在武漢動手，主要原因有二：一是那時候他們對於所發生的態度，還不完全了解，怕鬧出了大亂子，沒有人替他們承擔責任；二是其時第四軍的葉挺師，也就駐在武昌，武漢三鎮的工人糾察隊的力量，也未可輕侮，將在這裏發動軍事叛變，勝敗實未可逆料。因此，他們經過反覆研究之後，為了便於推卸責任，同時也便於在幕後組織和領導這個陰謀活動，決定避開武漢，改在湖南首先發動，跟着由夏斗寅在湖北加以響應，然後由何鍵自己的部隊和李品仙的第八軍，相機在武漢舉事，以成其「兩湖共舉」的「清黨反共大業」。何鍵在這個陰謀中所準備依靠的軍事力量，除他自己當時駐在漢陽的部隊之外，還有駐宜昌的夏斗寅的獨立第十三師、駐岳陽、長沙間的第八軍第一師張國威部（張兼長岳路護路司令）、駐漢口的第八軍第二師吳尚部和第三師李雲傑部、駐常德的湖南省防軍獨立旅熊震部、駐岳陽的第三十五軍第一師葉琪部。

何鍵把發動軍事叛變的地點選在湖南，固然有其種種便越條件，但也有一些困難，這就是在長沙沒有他的直屬部隊。當時葉琪師駐在岳陽，又沒有理由要求把前方部隊往後調。他與李品仙商量後，決定以武漢沒有適當駐地為理由，呈准將三十五軍的學生隊，移往長沙訓練；並乘機以學生隊為基礎，擴充為教導團，以之作為在湖南發動軍事叛變的基本力量。

何鍵在四月下旬把計劃決定後，又決定以王東原任教導團團長，以陶釗、晏國濤、魏鎮分任大隊長。何隨即召見了上述三人，與他交代了去長沙的任務，並以余湘三作他在湖南與其籌劃軍事叛變陰謀的代理人，命余和魏鎮帶領從學生隊新畢業的四十多人，一起前往長沙，交給王東原以下級骨幹任用。

王東原先到了長沙，在小吳門外四十九標設立團部，着手教導團的籌組工作；余湘三和魏鎮則在五月初繼往長沙。余、魏行前，何鍵對他們叮囑說：「你們到了長沙以後，最要緊的是掌握住部隊。要把自己部隊的刺刀削口，免得算倉緊急時措手不及。要特別注意留守處（長沙有三十五軍留守處）的安全，有甚麼風吹草動，你們要和留守處共存亡。這是你們的責任！」何鍵對他們交代任務時，態度十分嚴肅。

這時候，魏鎮還弄不清何鍵的整個打算，見他態度空前嚴重，就表現得有些緊張。余湘三在旁邊看到他這種表現，知道他對於何鍵的企圖還未摸底，因此，在前往長沙的路上，又鄭重其事地對他作了進一步的解釋。（十六）

兩個受人注意的地方

萬隆和盧布爾雅那

戴慶

目前，有兩個地方受到人們的廣泛注意，一個是萬隆（Bandung），另一個是盧布爾雅那（Ljubljana）。萬隆是第一屆亞非會議的所在地，由四月十八日起的十天內，那裏正在舉行一系列活動，慶祝第一屆亞非會議（萬隆會議）的十周年，許多國家的領導人應邀參加這些活動。盧布爾雅那是第廿八屆世界乒乓球錦標賽的所在地，由四月十五日到四月廿五日，五大洲四十多個國家的約四百乒乓好手，正在那裏參加比賽，爭奪七個項目的冠軍。

萬隆位於爪哇西部，是印尼四大城市之一，其他三大城市如雅加達、三寶壠和泗水。從首都雅加達到萬隆，交通非常方便，坐火車只要三個鐘頭就可以到達。

萬隆是一座美麗的城市，有「爪哇的巴黎」之稱。萬隆的四周，環繞着重重疊疊的火山群，山上長滿密密麻麻的雞寧樹，山清水秀，風光明媚。那裏的氣候非常涼爽，很像我國的昆明，四季如春。過去，荷蘭人和富有地主，都在萬隆建別墅，蓋大廈。國內外遊客也喜歡到萬隆來觀賞和遊覽。因此，那裏設有第一流的商店、旅館、飯店和遊樂場。

萬隆人口約八十萬，是全國的紡織中心，市郊有許多大大小小的紡織廠。萬隆出產的金雞納霜丸，也是世界知名的，印尼人把藥丸叫做「萬隆丸」。

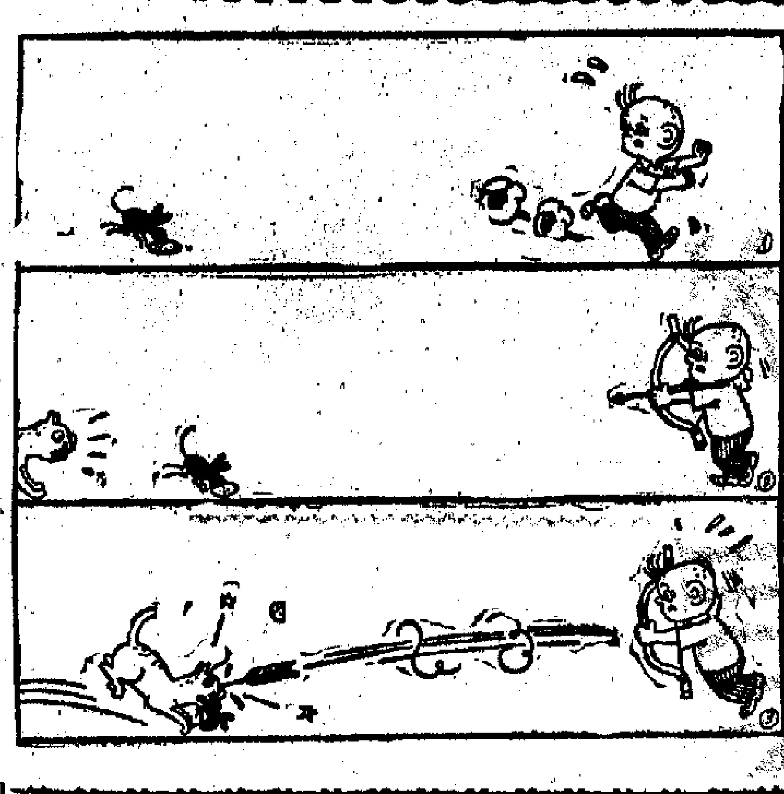
第一屆亞非會議是一九五五年四月十八日在萬隆開幕的。作為亞非會議的會場，是萬隆的「獨立廳」，亞非會議召開以前，它叫做「和平女神大廈」。這座大廈在荷蘭統治期間，叫做「岡果利亞」，是荷蘭殖民政府官吏、壟斷資本家、植物園主和其他剝削印尼人民的白種人狂嫖濫賭的「俱樂部」。那時候「岡果利亞」有個不成文的禁令：「原住民（印尼人）和狗不准入內」。現在這座大廈已經回到印尼人民的手裏，而且光榮地成為萬隆會議的會場。這座大廈的變化，正好說明殖民主義制度在亞非的沒落。

盧布爾雅那在本屆世界乒賽以前，是一個很少人知道的地方。盧布爾雅那位於南斯拉夫西北部，是南國六個共和國之一——斯洛文尼亞的首府。它是一座古老的城市，也是斯洛文尼亞科學和文化的中心。盧市是中世紀的一個要塞，大約建於九世紀。

盧布爾雅那人口十六萬左右，它處於鐵路和公路的交叉點，是南斯拉夫西北部的交通樞紐，有國際鐵路通到同斯洛文尼亞共和國相毗鄰的意大利、奧地利和匈牙利。市內設有飛機場，同國內外航線相通。附近的薩瓦河可通汽船，還有公路可通往山區。

四月份的盧布爾雅那，氣候溫和，平均溫度大約是攝氏十度或華氏五十度，雨水多，空氣潮濕。盧布爾雅那是一座倚山依水的城市，舉行本屆世界乒賽的體育館，設在該市的蒂伏里公園內。這是一個專為本屆世界乒賽而趕建的新體育館，一九六三年十一月開工，到今年四月十四日乒賽開幕前夕才全部竣工。體育館呈長方形，採用鋼結構，長一百零六公尺，寬七十五公尺，高十公尺。看台包括座位和站台在內，可容觀眾一萬到一萬二千人。

小扁（一矢雙鵰）



吉叔作

浩浩長江與越南

柳子

——偉大的長江，東流出海，而據說在遙遠的古代，曾經是從越南流出大海的……

我國西南地區的河流，和越南的河流有着非常密切的關係。例如，在我國發源的元江、瀾滄江，到了越南被稱為紅河、湄公河，分別流經河內、西貢附近入海。而我國最大的河流長江，據地理學家研究，在古代很可能也是從越南出海的。

我們仔細翻閱地圖，可以發現長江的上游金沙江，由西藏高原向南流下，和瀾滄江、怒江、瀾滄江是平行地流着的。這裏是世界知名的大峽谷區，比美國科羅拉多峽谷還要深、還要宏偉。由高原雪山直落到峽谷底部，深達二千五百米以上，而科羅拉多峽谷只有一千五百米深。上述河流，沿着峽谷都向南走，可是金沙江卻在中途掉身轉向，向北而去了。

地理學家們研究後指出：今天的紅河或瀾滄江（湄）公河，很可能曾是金沙江的下游。當金沙江流到雲南石鼓一地時，遇上了地理學上說的「河流襲奪」——四川盆地的河流，沿着地殼的斷裂帶不斷向西溯源伸展，這些向西伸展的河流對金沙江發動了「搶水運動」，迫使它在石鼓附近形成了「長江第一灣」，改道北上了。

熱心的讀者可能會追問：就算上面的解釋是對的吧，地理學家還能夠提出什麼證據，證明金沙江原先是向南流的呢？原來，石鼓以北，金沙江轉折後，是世界最深的虎跳澗大峽谷，峽谷沿途都有溫泉湧出，這表示地殼有斷裂帶存在。而在石鼓之南還有一個谷地和漾濞江支流的漾濞江上游河谷相連續，而且，在這個谷地中，還分布着一連串的沼澤、窪地和湖泊，顯示着它是昔日的河道的遺跡，值得注意的是，其古河道闊五百至一千米，正好和石鼓上游的金沙江的闊度一致。同時，在這條谷地分布着許多河流堆積物，又厚，顯然不是今天谷地中一條小河所能堆積成功的；在下游地方，堆積物中還發現了石鼓方面才有的大理石和火成岩。這些，都說明了這一河道遺跡正是當年金沙江洶湧南流所經之地。金沙江改道，時間離現在大概有十萬至五十萬年了。

既然金沙江在遠古時代是向南流的，它是經瀾滄江，還是經紅河入海呢？根據地形和谷地的堆積物來看，以經紅河出海的可能性比較大。

古長江由越南入海示意圖（虛線方格表示大峽谷地區）

談風濕性心臟病

胡旭東

風濕性心臟病是心血管疾病中最常見的一種疾病，據統計，約佔各種心血管疾病的百分之四十至百分之五十。

風濕性心臟病是由風濕熱引起的。而發生風濕熱的原因，據近年醫學的研究，與一種有致病力的鏈球菌侵入人體有密切關係。例如，一般人在得到風濕性心臟病之前，常常先得過咽炎、喉炎、扁桃腺炎、猩紅熱等疾病，這些病就是由感染鏈球菌引起的。儘管如此，但是真正由鏈球菌感染發生風濕熱的，卻為數很少，只有百分之二至百分之四。

初期症狀 全身乏力

風濕熱的病狀是怎樣的呢？風濕熱初次發作一般在五—十五歲之間（至少百分之八十五是發生在三十歲以前），發生後常感全身疲乏無力，有不同程度的發熱或持續性低熱。也會引起全身的各大關節如膝、肩、腕、肘關節的遊走性疼痛。有三分之一的病人皮膚上可能會出現環形紅斑，或米粒般的小結。初次發作後如果不能徹底根治，此後有可能常常復發，以致侵害心臟。

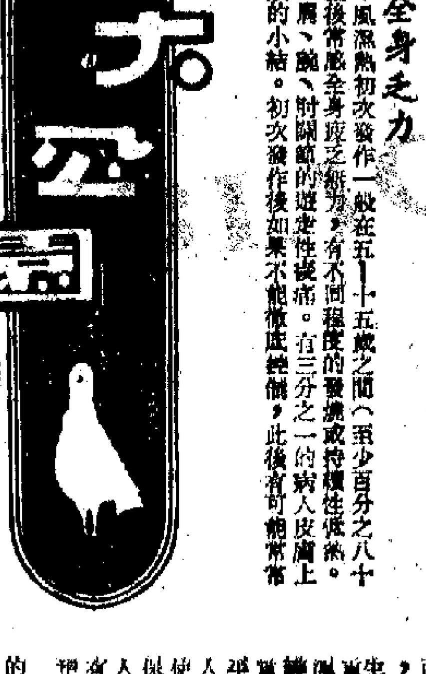
多次復發 心臟受害

一次嚴重的風濕熱，或風濕熱多次復發，都會使心臟受到損害，使心臟光滑而纖薄的正常瓣膜發炎、腫脹、結疤，逐漸變得粗糙、變厚變硬，甚至鈣化。從而就影響了這些瓣膜的正常開閉的功能，而形成慢性風濕性瓣膜病。最易被侵犯的瓣膜，為二尖瓣，其次是主動脈瓣、而三尖瓣和肺動脈瓣比較不易受侵害。受到損害的瓣膜就要變得狹窄，以致關閉不全。

預防之法 鍛鍊身體

預防風濕性心臟病，最重要的，當然是防止鏈球菌的侵害，已經發生過風濕熱的，應及時控制，防止復發，使心臟不受侵害。應該更多的預防風濕性心臟病最根本的辦法，還是平日注意鍛鍊身體增強體質，提高機體對細菌感染的抵抗能力。多參加戶外活動，對增強呼吸道對細菌感染的抵抗力，有重要的作用。如果已經感染上扁桃腺炎、咽炎、喉炎等疾病，應及時請醫生治療，防止引起風濕性心臟病。如果已經有了風濕性瓣膜病，應當對這種疾病有正確的認識，不必愈歸恐懼。心臟是一種代償能力很強的器官，即或有了心臟病，如果不甚嚴重，許多人可正常的生活、學習和工作，過着跟常人無異。有些病人不明白這個道理，得了並不嚴重的心臟病，就不敢活動，不敢工作，長期休息療養，服用「保養」藥品，結果，心臟反而不能增強正常排血功能，甚至減退。這樣的保養辦法，對病人不但無利，反而有害。正確的辦法是：要合理的安排工作和生活，同時，積極預防風濕熱的復發。如若心臟瓣膜的病變比較嚴重，根據目前的醫藥水平和治療條件，多數病人仍然可以借助於外科手術，使心臟的代償功能得到保持，儘管動手術的病人，在動手術後，仍然有賴於合理安排作息，預防風濕熱的復發。

對於一小部分嚴重的病人，要防止體力或腦力的過度勞動，以致引起心力衰竭。在女性病人中要特別防止妊娠生產。



脚瓜抽筋與蕹菜無關

為蕹菜恢復名譽

一平

在暮春夏初，正是蔬菜「青黃不接」的時節，綠葉蔬菜已日漸大量上市，而蕹菜卻當時得令，陸續上市，這本來是好事情，可是，不知從何時開始蕹菜便被人加上一個罪名，說是吃了蕹菜會脚瓜抽筋，因此，不少人都不敢吃它。其實這個罪名是天大的冤枉。實有給它恢復名譽的必要。

民間所說的小腿抽筋，在醫學上稱為腓腸肌痙攣。腓腸肌為什麼會痙攣呢？其原因是十分複雜的，醫學界至今還未找到滿意的解釋，一般認為很可能是由於肌肉組織本身有病變，以致存在着局部刺激，反射地引起痙攣。其次，維他命缺乏，精神因素、過度疲勞以及睡床太軟也有關係。

有醫生也許會說，這種解釋只是根據西醫的理論，但從中藥藥理的分析，恐怕說吃蕹菜會抽筋總有一定道理吧！那就不妨翻翻中藥典籍看看。

在李時珍的「本草綱目」中，是有蕹菜記載的，但他並沒有說蕹菜甘平無毒。又如在中國醫藥大辭典中，也沒有說蕹菜會導致抽筋的。

那麼，為何有些人吃了蕹菜便會抽筋呢？……

見怪不怪

港大學生會同人大會決議：今後在會議席上運用中文，被認為是合法語言。

在中國籍學生佔絕大多數的學校，中國籍學生在會議上運用中國語言，居然曾成為非法，豈非怪事？

非破不可

港大學生會會議上只許講英語，據說這是該會的「古老傳統」，今後可中英並用，這「古老傳統」被打破了。

不合理的事，哪怕如何古老怎樣傳統，終於會被改變的。

只重一味

港大有一個規定，參加入學院的高級入學試，除英文必須及格外，無須選二種語文（毋須有中文）。

只要有「如斯得意」，乃可在此「之中文程度是矣？

徐思

詩居漫談

「記者招待會」釋義

有序

丁人

某公說，不參加夠朱而樂老記，幾有「萬般皆下品，唯有記者高」之慨。究其論據，亦至簡單，蓋以「老記」時蒙招待，生活瀟灑，寄啥不聞」云。餘疑其非是，以未得確證，仍未敢苟同也。他日邁同人記者陳兄於途，即邀往茶樓，就「記者招待會」真相，有所質疑，果然茶過三「冲」，頓開茅塞，便把「大記」意旨，彙錄成篇，聊供做如某公者參考云爾。是為序。

× × ×

當然，「記者招待會」便是「招記者而待之」的集會，既然叫做「招待」，非有「招」有「待」不可。「招」我（記者陳自稱，下同）前來，自有所求，絕非求我大筆一揮，威水一下，籠廣宣傳而已，話雖如此，即使不一定要厚「待」於我，也要合乎常情地「待」我才對，而事實有出乎常情以外者。

記得早兩年，一隊什麼「唱片明星」抵港演唱時，我也被「招」前往「國賓」，聽聽他們的鬼話。不料大家等到火滾，主人家還是蹤跡杳然，偏偏一個作「知客」狀的廣播員架橫犬剌剌地發了一番話，命令受「招待」的我們不得在規定的十五分鐘外攝影，又不得在會席上照相，又不得……總之，清規戒律多着呢，這就是了。試想，這次第，怎一個「嬲」字了得！

有一次，我被「招」往「中島」，準備受莉里活某女星之「待」，誰知到場後不獨受不到她的善「待」，反而受到她的護花使者的嚴「待」，後者鬼聲鬼氣地「請」我們「唔啦」（滾蛋），說女星不打算接見記者。在這情況下，……

……

「記者招待會」從「Conference」而來，原意只是「報界會議」，並不一定有「有招有待」的意味的。」）